

杂志为您

2017年№3(3)

BELARUS

政治,经济,文化

Беларусь. Belarus



春天新的生气

INTERNATIONAL

The Minsk Times

Socio-political Weekly

关于白俄罗斯与国际新闻

看原件的周刊

别迟到办订阅
目录:部门的-637302
个人的-63730

目录



双方共同关心的问题

6 交通正准时

8 随着科学进步 发明和新技术越来越多。在连接科学与实践和国家政府促进的帮助下大概所有的领域有巨大成就...



青年优先事项

10 能量守恒公式

14 诚实的游戏 关于白俄罗斯进入世界贸易组织的洽谈取得了进步。世界贸易组织在日内瓦工作组第八届会议上建议白俄罗斯进入世界贸易组织的过程积极起来。到2017年末白俄罗斯最可能加入全世界164个国家的精选出来的贸易组织...

16 利益的可再生资源 德国驻白俄罗斯经济代表处的主任弗拉基米尔·奥古斯汀的谈话

22 投资“港湾”的资金

26 战略相符合时

28 如果开始更深地挖掘 白俄罗斯地质学家除石油和金刚石挖掘什么

30 白俄罗斯科学家创造新的开发 今年末在明斯克开始大批生产四轴飞行器

34 出口多多益善 根据联合国粮食及农业组织数据,白俄罗斯-在粮食安全方面最繁荣的国家在世界上的一个

40 戏剧研究自己 在现代社会中,我们是否需要戏剧评论?戏剧学家是否声誉高的职业?何为戏剧学的科学?这就是我们同白俄罗斯艺术学副博士,戏剧评论家塔玛拉·戈罗布琴科谈话的内容



形式与内容令人难忘的作品

Беларусь. Belarus

2017年№3(3)
自1930年开始出版。

注册证书编号8。
证书颁发时间:2009年
3月2日。
白俄罗斯共和国信息部。

创刊者:
白俄罗斯共和国信息部,
白俄罗斯共和国总统府机关“苏维埃白俄罗斯”报社,
“白俄罗斯对外经济
银行”股份公司

主编:
维克多·米哈伊洛
维奇·哈尔科夫

执行秘书:
瓦连京娜·日丹诺维奇

设计和排版:
瓦季姆·孔德拉绍夫
娜杰日达·潘克拉特娃

“Беларусь. Belarus”

出版语言:
白俄文、英文、中文、
西班牙文及波兰文

出版物作者承担所写内容忠
实于事实及诠释的责任。
报社不承担广告内容的责任。

出版者:
白俄罗斯共和国总统府机关
“苏维埃白俄罗斯”报社。
邮编220013,白俄罗斯
共和国明斯克市
博赫丹·赫梅尔尼
茨基街10A号

杂志出版地:
共和国单一制企业
“白俄罗斯印刷所”出版社
印刷许可证编号
02330/106; 颁发时
间:2004年4月30日
邮编220013,白俄罗
斯共和国明斯克市
独立大街79号

定做编号796
总印数为2341份
(中文—400)

报社地址:
邮编220029,白俄罗斯共和
国明斯克市基谢廖夫街11号
电话:+375(17)290-62-24,
+375(17)290-66-45
电话/传真:+375(17)290-
68-31

邮箱: belmag@sb.by

© “Беларусь. Belarus”, 2017

编辑写的

那么变化的世界



前世界的状态不稳定。而这是个事实。这样的情况在几十年期间内坚持。而在这个情况下要有自己可靠的行为规则。况且应该考虑到现代的特点和挑战。

注意到上面所说的一切亚历山大·卢卡申科在关于国家发展迫切问题会上的发言成为出色的事件。在该会议上除国内政治问题以外制定了白俄罗斯国外新的学说。其依靠着民族利益替代世界一体化过程的现象。这是白俄罗斯总统作出的结论。据国家元首说的话,最近世界经济和政治变化影响白俄罗斯制定新立场的决定。在别的国家,从美国和欧洲国家开始也越来越明显新的趋势。这些趋势的本质就是民族利益替代世界一体化过程。“简单地说,世界民族利益变更更强”,—白俄罗斯总统说。

这个过程有什么反映?首先其影响经济领域,就是每个国家试图维护国内市场、发展国内竟的生产和限制竞争者的参加。拿政治领域来说,最重视的是逐步变更尖锐和紧张的国内问题,显示这个现象的是社会抗议的加强以及右党和政治家声誉的提高。“你们最可能已经看到了德国紧张的状态,而在法国总统大选前国内的状态更紧张”,—亚历山大·卢卡申科举了例子。

白俄罗斯当然需要注意到新国际的趋势和立刻反映变化。总统指出了这些趋势同时有积极的和消极的后果。白俄罗斯总体上随着民族利益的加强。我们依靠着世界趋势。但这个过程消

极的方面是别的国家逐步地制定新限制,因此我们越来越难把自己的产品和服务提供到国外市场。又加上,跟我们坚持友好关系的邻国也有时候给我们制定新限制。因此我们要积极地寻找这种障碍解决的方法。同时我们应该试图坚持传统的经贸关系和寻找愿意接受白俄罗斯产品的新国家。

在快变化的世界上上面所说的一切任务很严重和按时。这些任务实现过程影响白俄罗斯的未来。



在国际合作范围内其他原则性任务的实现过程也影响国家将来的状态。例如,人所共知,德国长时是白俄罗斯在欧洲领先经贸与投资伙伴之一。德国至今保存着白俄罗斯两线伙伴的地位。连考虑到现代利益所有的变化。每个国家实用主义协作的潜力不管怎么样,还是保存。看到“可再生利益的资源”文章后可以信服其现象的正确。

顺便说,德国已经很久以前开始重视企业经营,大概400万家德国公司促进国家的经济。

100万多个工作人员(大概每第四个工作人员)在白俄罗斯非国家的成分工作。因此我们要在法律、命令和法令用世界最佳的经验。这一切都促进公平竞争的发展。在这号杂志你们可以看其他帮助建立竞争气氛的要求。请看一看。

哈里科夫·维克托

安静是最重要的价值

世界不断有变化。民族利益代替世界一体化的过程。白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科在关于白俄罗斯发展迫切问题的会议上称这个信息。

据 国家元首说的话,该会议的主题是世界经济和政治中最近的变化。经济领域的变化是维护国内市场和发张国内竟生产的追求。在政治领域上主要关注逐步地变更尖锐和紧张的国内问题。社会开始抗议,右党和政治家声誉的提高都显示上面所说的一切。“你们可能会看到了德国目前国内的状态和法国总统大选前的情况,一亚历山大·卢卡申科举了例子。一白俄罗斯是开放性和出口定向的国家,因此我们要注意到新趋势和立刻放映”。



趋势怎么影响我们的经济?总统指出了经济有积极的和消极的后果。“总体来看,白俄罗斯也关注民族利益的优先级,是个事实。我们随着世界趋势”,一卢卡申科说。

但据总统的看法,这个过程消极的方面是白俄罗斯越来越难把自己的产品和服务提供到其他国家的市场,因为这些国家制定新壁垒。

颁发勋章和将军肩章

首次两场活动被有机地集合在一起。以前给军人颁奖的仪式一般2月23日进行。而女人3月8日左右被颁奖。不过,据亚历山大·卢卡申科说的话男人还是为自己的母亲和妻子当兵。毕竟,活动很愉快、很诚恳。

收 到奖品的女人包括21个母亲。这些女人生和培养五个或五个以上的孩子,所以他们值得被颁勋章。

每个母亲都有明亮和生气勃勃的生活故事。男人不是感到荣幸对她们当兵吗?

每个有责任感的男人愿意为他亲戚和平的生活服务。总

统强调了最重要的点:

— 我们只在和平的状态下会愉快地生活,培养孩子,实现自己的才能和机会。

亚历山大·卢卡申科向收到奖品的女人说:

— 你们真是好样的,你们都实行你们主要的使命。而是我政策的目的,就是白俄罗斯人口该将提到最少2000万人。人口提高的话,白俄罗斯变更强和从国外来的危险下降。

而向军人总统说下列的话:

— 我觉得在妇女的出席收到将军肩章是荣幸的事情。如果我们不是为妇女当兵,那就为谁?

为了保持3安全应该预见到所有的危险

白俄罗斯跟国际原子能机构将坚持互相密切合作

白 俄罗斯外交部副部长雷巴科夫·瓦连京白俄罗斯代表团参加在维也纳

进行国际原子能机构管理人委员会的会议的时候关于“2017年原子能安全的检验”议程点发言。他强调白俄罗斯在改善原子能安全基础设施,包括白俄罗斯核电厂建筑的领域上跟国际原子能机构合作特殊的作用。副部长指出了白俄罗斯跟原子能安全机构将坚持互相密切合作。

双方共同关心的问题

格鲁吉亚总统格奥尔吉·马尔格韦拉什维利对白俄罗斯进行了正式访问



2015年4月白俄总统访问格鲁吉亚时,两国元首为了发展业务合作而确定了最近的目标——

二亿美金的贸易额。那时候双边贸易额比较微薄的,所以选择的方向视为十分重要。亚历山大·卢卡申科在第比利斯和巴统的活动、联合商业论坛的举行成为双方合作愿望的催化剂。

贸易额显然开始增加了:过去一年增加百分之六十三。在全球经济的不稳定性期间内,世界市场的情况都恶化,这还是一个可观的标志。然而,以得到确定的目标,我们还是走过了一半的路。亚历山大·卢卡申科在独立宫接待格鲁吉亚总统的时候,说了这一点。发展速度确定得很好。格奥尔吉·马尔格韦拉什维利正式的回访为了加强形成的积极趋势也要发挥推动的作用。在第比利斯的谈判时,可以看出来,两国首脑已建立了友好和信任关系。他们公开地讨论了存在的问题。该问题有关于两国之内的情况,并且在

世界舞台进程的背景下进行双方的对话。此次,结束小范围格式的谈判以后,卢卡申科指出了交谈的开放性。见面代表团的之前,两国首脑面对面地谈判了三个多小时。所以进行扩大会议之前,他们基本上明确了该发展的合作方向。

否则,农业部门生产的GDP会远多于百分之九。并且,格鲁吉亚的食品进口量不会那么大的。目前,国家的领导面向排除这种失衡。

亚历山大·卢卡申科对他的同行说:我们一定会分享所有对格鲁

亚历山大·卢卡申科:

格鲁吉亚是白俄罗斯在外高加索的最重要和先进的伙伴。两国20多年后建立的外交关系有信任和互相理解的特点。我们的合作在各个方面有好成果。我们将意向同友好的格鲁吉亚从事积极活动

也许,格鲁吉亚的农业是进行共同工作的最广泛的领域。这里有良好的气候、丰产田地、爱劳动的人们。但是,目前缺乏的是技术和工艺支持以及更有效地种地的愿望。格奥尔吉·马尔格韦拉什维利没隐藏存在的问题。大概百分之五十人民从事农业活动。但是,这是正式的统计数据,其与实际情况有些不同。

吉亚朋友会有好处的东西。其中包括:高效农业生产建立的经验、其工作组织和运作的技术保障。这意味着是增加所需农业机械的供应并建立在地方的组装厂和服务中心。

适当考虑的是南方田野产物的共同加工。总统表示,在白俄罗斯将对格鲁吉亚从事商业活动要创造最有利的条件。并且,白俄



BELTA

格奥尔吉·马尔格韦拉什维利与亚历山大·卢卡申科在 明斯克 会谈时

罗斯的专家在格鲁吉亚愿意参与住宅楼的升降设备现代化的项目,在“巴库里阿尼”滑雪度假村建筑竞技场和滑雪射击运动场,公益设施库的更新,向强力机构提供食品和制服。

双方共同关心的问题很多。格鲁吉亚总统表示,所有的被白俄罗斯总统提到的方向对第比利斯很有趣。而且,国家间对话的精神成为所有计划成功实现的保证。

明斯克和第比利斯的合作有一个光明并明显的特点。两国在外交政策的背景下选择了不同的取向。格鲁吉亚专在欧洲的一体化上盘算,我们在欧亚的。但是,这并不妨碍进行双方合作的实质对话。

亚历山大·卢卡申科进行谈判时注意到:这是一个重要提纲的最有说服力的证明。两个国家不能反对其它国家的友好。然而,根据自己的国立利益,具有相应的行为,并且没有妨碍,尊重彼此的选择,了解以及承认发展途径的多样性和各国为自己最合适选择的主权权利的特殊性。当两国间的对话基础上是相互理解和尊重时,其内容的发展总是要有意义的。

白俄罗斯和格鲁吉亚在各个方面的合作取得了良好成果是明显的结论。白俄罗斯总统亚历山大·卢卡申科同格鲁吉亚总统格奥尔吉·马尔格韦拉什维利结束谈判后,在会见大众媒体代表时,说过这一点。

“格鲁吉亚是白俄罗斯在外高加索的最重要和先进的伙伴。两国20多年后建立的外交关系有信任和互相理解的特点——亚历山大·卢卡申科称。——我们的合作在各个方面有好成果。我们将意向同友好的格鲁吉亚从事积极活动”。

白俄总统指出,去年12月白俄罗斯驻第比利斯大使馆的开设将进一步促进两国合作的加强。“最近在政府、区域、企业级看得出往来的激活。几乎每个月在各个方面上进行代表团的相互交流。

而且,该密切协同动作在经贸方面产生具体的效益”,——白俄总统指出了。

卢卡申科强调,白俄罗斯愿意同格鲁吉亚就广泛领域的方向进一步合作的发展。其中包括:农业综合体,运动项目的设计与建筑,白俄各种技术设备和轻工业产品的供应,建立共同企业,在人文交流和旅游范围的合作发展。“你们从来没有对我们以陌生的国家,未来也不会这种状态。我们能够所做的一切:把所有的经验为你们的效劳”,——国家首脑称。

同时,格鲁吉亚总统指出了,双方讨论一系列就面向白格合作的集约化,尤其是贸易、旅游、文化、教育等领域的合作。

“我很高兴,白俄罗斯将同格鲁吉亚深化合作并利用所有人民之间存在的潜力以保证福利的提高”,——格鲁吉亚总统指出了。

格奥尔吉·马尔格韦拉什维利向白方以坚强的支持表示感谢并补充,双方合作关系将来要深化。

瓦西利·哈里托诺夫

交通正准时

“什塔德列尔-明斯克”股份公司最近两年收到国外危机严重的影响。外国订购家拒绝他们有些义务,生产功率为30-40%。但该公司还是找到了帮助保存职员原来人数和把出口多样化的办法。位于法尼波尔市现代的企业2017年有积极的气氛:企业有新订购,工作岗位数量将提高而人均工资已经大超过500美元。

2015-2016年很多企业为了减少费用,裁员和减少工作时间。法尼波尔工厂产量下降而分之三时,领导人没有用上面所说的非常措施。目前那里有440个职员而今年职员数量提到500个人。

“什塔德列尔-明斯克”经理布伦涅尔·菲利普普告诉该公司的战略:

— 我们给有的职员在国外找到了工作:把白俄罗斯职员派位于德国、波兰和匈牙利企业集团的企业工作2-6个月。第二个比较特殊的措施是订购的多元化。现在我们实行挪威项:装配车身、实行部分涂色和安装工作,而位于欧洲的企业完成下剩工作。吃次之外,我们给德国伙伴制造零件。这些措施允许提高产量。

“什塔德列尔-明斯克”今天继续给俄罗斯“金鹰快车”制造电气列车。过去“金鹰快车”订购了25个电气列车,但因俄罗斯

卢布的贬值公司没有实现其义务和把订购减到了11个列车。我们已经制造了5个列车和把它们移到了莫斯科。

— 我们还要解决一些问题,但我们还是收到收入,是最重要的一点,是我们跟俄罗斯公司合作大的进步,—布伦涅尔·菲利普普说。

现在我们主要订购是圣彼得堡订购的23个属于“小暴风雪”批以三个车厢组成的有轨电车。这是第一批,但希望将有补充的项目。而俄罗斯铁路打算实行基础设施严重的变化,布伦涅尔·菲利普普说关于跟俄罗斯铁路的合作说:

— 我们有不贵的竞争产品,况且我们公司可以实行新的项目,我们愿意参加招标。但应该考虑到俄罗斯市场对欧洲企业家是封锁性的,连不管企业位于白俄罗斯。

而我们将坚持跟另一个伙伴,就是跟白俄罗斯铁路的合



为格鲁吉亚装配火车

作。我们不久以前谈两个补充火车的提供,铁路今年就要订购它们,而2018年铁路还打算订购三个火车。

— 目前我们在办关于文件有关的手续,但我们相信该订购将实现,我们愿意提出良好的建议,—布伦涅尔补充说。

拿良好建议来说吧,一般主要的问题是产品的价格,订购家拖延订购我们产品的原因是较高的价格。但职员觉得这样的价格很公平。有30-50年寿命的产品不会很便宜。



— 我们将可以卖便宜点，一布伦涅尔·菲利普普说，但如果产品的价格下降，保养工作和大修的费用提高。而这样的后果影响所有参加买卖的人，甚至乘客。因此我们愿意找到最好的决定。我们建议竞争的价格，这样因产品合理的价格我们获得向明斯克地铁提供地下铁道列车的招标。一般地说，订购价格跟技术复杂和特性直接有关。

白俄罗斯比例在“什塔德列尔-明斯克”产品总量不太大。“白俄罗斯公共交

通”是“小暴风雪”有轨电车具体部分的供应商。“什塔德列尔-明斯克”同意跟任何供应商合作。公司很高兴白俄罗斯生产者愿意提供有竞争价格和质量、合理供应期间的产品。

— 我们愿意“白俄罗斯公共交通”给明斯克地铁的订购提供材料，但同时想我们公司和“白俄罗斯公共交通”之间的关系是市场性的，一布伦涅尔补充说。

科诺加·波林娜

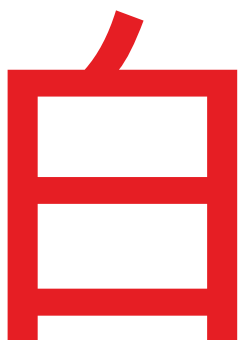
直接引语

■ 据公司经理布伦涅尔·菲利普普说的话，高专业资格允许职员收到高收入。会说外语的能力和允许在有欧洲标准企业工作的证明书以及职员高劳动效率也提出收到高工资的机会。



随着科学进步

发明和新技术越来越多。在连接科学与实践和国家政府促进的帮助下大概所有的领域有巨大成就。其中什么成就对国家更重要?每个成就都很重要。不过还是需要强调和高评价特别重要的成就。



俄罗斯总统在共和国器官组织移植科学实践中心看展览会的应征国奖项。

亚历山大·卢卡申科最长的时间看国家科学院历史学院的陈列台认识考古学研究的成果。而剧这些成果白俄罗斯国家九世纪左右建立。我们祖先在波洛茨克土地按照自己的原则无帮助给后代建立生活的基础。该发明今天很重要。因此总统建议把新信息加入教育过程。在这些信息帮助下可以更深理解白俄罗斯民族的摇篮。

通讯、技术、育种、建筑、微电子学...关于展览会所有的项目可以写完全合格的科学普及的特写。听着总统跟科学家与生产工人的对话我记下来了几个对我来说最重要的论题。亚历山大·卢卡申科要求成就的个人化,他觉得不要跟所有的同事包括经历

分享个人的成就。每个开发都有姓名。指的是每个主意都被具体人提出而这位人后来促进同事实现该主意。总统让他管理机构和政府详细地分析以前已经得到国奖的项目。他想知道这些项目至今是否有效。而目前和未来最重要的是评价的客观性。除此之外我们必须鼓励不够分得胜的参加者。这些参加者的成就也很重要而人们该明白这个。况且每个成就最后为全社会服务。

这个结论在展览会第二段上,卢卡申科认识共和国科学实践中心的工作时很明显。坦白地说,总统也帮助发展科学实践中心。鲁姆莫·奥莉加以前提出了主意和把它发展好了,但没有总统直接帮

以鲁姆莫·奥莉格为领导人的科学协会有最多机会赢该展览会。但这并不意味着其他领域的开发不重要。因此很难选择得胜者。怎么相比移植和采油?我简单介绍一下白俄罗斯石油科学研究和设计学院专家的工作。该工作的费用为2.7万美元,而收入已经超过了5700万美元,况且该工作的实践领域越来越扩大。



YURIY MOZOLEVSKIY

在共和国组织的移植科研实践中心

助的话,奥莉加没有机会取得成功。关于这一主意以前有很多辩论:在有限可能性的条件下要不要大众运用移植?回答:我们已经3500次成功地进行了移植。不过每次进行的移植很独特。在走廊刚才跑步小男孩。因有先天

的肝硬化出生后这个男孩随时会死亡。从当时起一年已经过去了而现在这个男孩很活泼。阿纳尼奇·马丽娜也有先天的疾病。肾脏和肝脏的移植让马丽娜继续过普通人的生活。马丽娜成功地生孩子了。一岁八月的布伊诺韦

茨·利阿纳吃死亡冒后出一点没死亡。肝脏移植后一年级利阿纳的身体状态已经稳定了。卢卡申科第二次跟谢尔格延科夫·尼克拉见面。被做白俄罗斯首次做相近肝脏移植的手术后一岁的小孩子第一次跟总统见面。长大的小孩已经病好了,但有点害羞。他去医院时带来了总统跟他第一次见面时送的熊玩具。该熊玩具是男孩子幸福的护身符。

白俄罗斯移植手术医生已经在外国当了很有名。在一个病房一起住自哈萨克斯坦和乌克兰来的病人。卡劳洛夫·库马尔别克第一次的移植手术在他的祖国进行。但这个手术没有效。白俄罗斯医生改善了手术的成果。而普罗岑科·伊万没有机会在祖国被进行这种手术。41岁的男人觉得在白俄罗斯他第二次出生了...

看活下去病人和活下去孩子父母的眼里赞同白俄罗斯政府那么关注移植科。移植科发展促进全医疗的发展。一些共和国科学实践中心的开发在大众临床实践上已经开始运用。移植科有大的发展前景。全世界的科学家今天研究在人造的条件下建立器官的领域。好像是幻想吗?在白俄罗斯几年以前进行难种移植手术也算幻想。

全球的科学进步在极快地发展。而应征国奖的开发是快速发展进步的证明。发达的科学领域是强国重要的部分,其坚固社会。这样可以说鲁姆莫·奥莉加的成就包含着每个公民的贡献,就是所有认证工作和纳税公民的贡献。

克里亚特·德米特里

能量守恒公式

出差时,我经常看到新的风力发电机。从很远的地方就能看到它的旋转叶片。现在在哥罗德诺州和明斯克州在建新的风力发电机园区。我们的太阳能发电也渐渐变多。但是这还仅仅是九牛一毛。在欧洲,率先使用可再生能源的国家是丹麦。在那里风能发电占总电能的40%以上。是什么阻碍我们快速前进呢?不久的将来有什么计划呢?国会议员、内阁代表、学者在“圆桌会议”上讨论了这些问题。

许

多人非常质疑可再生能源在我国的发展(RES)。我们没有导流堤和风,光照也很少。但专业人士的推测无可辩驳的。利用在白俄罗斯的太阳能电池板的潜在效果比在德国,比利时,丹麦,英国高出近20%。我们有风。只是人们通过地面里面判断它的力量。对于风力发电从50米至150米之间的高度测量很重要。图片完全是不同的。事实证明,白俄罗斯的风能潜力的水平接近波兰和其他欧盟国家。但是,我们都落后波兰人百倍的风电厂的力量。

由于没有从国家自身的创新和补贴机制,不利于促进可再生能源。在我们国家似乎并不充分认识风的作用。因此,它在2017年-2019年发展的配额只有11兆瓦。这是不足以吸引大量投资的。项目昂贵的原因,长期回报很难实现。

数字本身就说明了问题。如果在2004年国家投资可再生能源项目60至70亿美元,如今已经涨了300-350亿美元。这导致了技术的发展和减少此类能源的成本,一工业委员会主席,议员安德烈·费舍尔作出此结论。此外,考虑到我们的科学和工程潜力,我们可以开发很多东西,做设备,动力装

白俄罗斯的可再生能源发展的技术潜力估计在

8000 万吨
标准燃料,超过全国能源消费总量。
到2020年可再生能源产生的能量比例将会不低于6%

置并出口。这是大把的钱,难得的机会。

议员支持自然资源 and 环境保护部主任谢尔盖 扎维亚洛夫:

— 我国有超过40000公顷面积可以用于太阳站。它是昂贵的,但十年的时间,技术已经取得了进步,使得在这些单元的返回从15到5年下降。这让我们放弃的比率升高,该国支付投资者对于可再生能源的实施。他们可能以较低税率收回。

“可再生能源”协会执行主任弗拉基米尔尼斯秋克把环境问题放在首位:

— 比如,仅仅1 mw风力发电机功率允许每年减少二氧化碳排放1800吨。全世界都在走这条路,我们国家才刚刚开始。如果政府,商界,科学界和民间社会将共同努力来解决这个问题,我们会解决这个问题。

耶夫格尼·科诺诺维奇

狩猎技术程序

今天将要成功创新的国家,可以指望明天经济的高速增长。国家计划批准作为国家创新发展的总统2016-2020年的特殊意义在于它。

则 有趣的消息传遍全球所有的新闻机构。达拉斯联邦法庭下令Facebook就窃取技术事件需支付5亿美元。一家公司提起诉讼,声称其早期开发中抄袭欧酷来公司生产的仿真三维眼睛。在这里值得注意的不是罚款的这么大的数额。就事实本身而言,像Facebook这样一家一流的全球性公司,不反对“拿来”别人的想法,甚至不惜被起诉的风险,表明高新技术对于成功地参与市场竞争有多么重要的作用。

— 我们的经济战略的核心必须是高科技行业的加速发展。信息和通信技术以及航空航天技术,核能,生物纳米产业,医药,仪表制造业,电力,电子等行业。所有有前景的开发

应立即运用到生产中去,——引用经济学家阿列克谢·别利亚耶夫的观点。——世界已经开始了第四次工业革命。其基本的要素——机器人、自动化服务、3D打印、数字产业。白俄罗斯在IT领域是传统强项,我们绝不可能放弃立场。这一切都将推动其他经济领域。国家科学技术委员会,谈到新政府计划中最重要的项目。

共有国家计划中

包括**75**个项目,包括汽车制造、石油化工、医药、能源。农业的领域的新兴产业。由于至2020年,我国将

有**70**个以上的高产出企业,将会有约九千个新增工作岗位

其中,在热成像和明斯克瓦维洛瓦工厂激光系统的基础上生产光电子技术,引进新的芯片制造技术,在明斯克发动机厂和布列斯特地区的蓄电池厂建设生产小型柴油机,在格罗斯诺修建新的“格罗德诺氮气建筑群”。微生物研究所出酶现实验生产的酶将用于生产药用物质和新的诊断工具。这只是未来几年所面临的挑战的一部分。

青年优先事项

在白俄罗斯今年是科学年。而今年主要的目的是在国家各个领域上提高科学的作用,在国际舞台上制定白俄罗斯以有知识与人力资本高水平国家的面貌。白俄罗斯把很大的希望寄托在青年上。每年400以下白俄罗斯人当科学家。我们的时代年轻科学家的生活是不是无忧无虑?为了年轻科学家感到自己的需求性和对工作付出经历政府要进行什么措施?



“年

轻科学家的生活是不是无忧无虑?”——这一问题不需回答。在成人生活中每个人当然面临一些困难。问题是你是不是打算解决这些困难而,如果打算,那你的意图是不

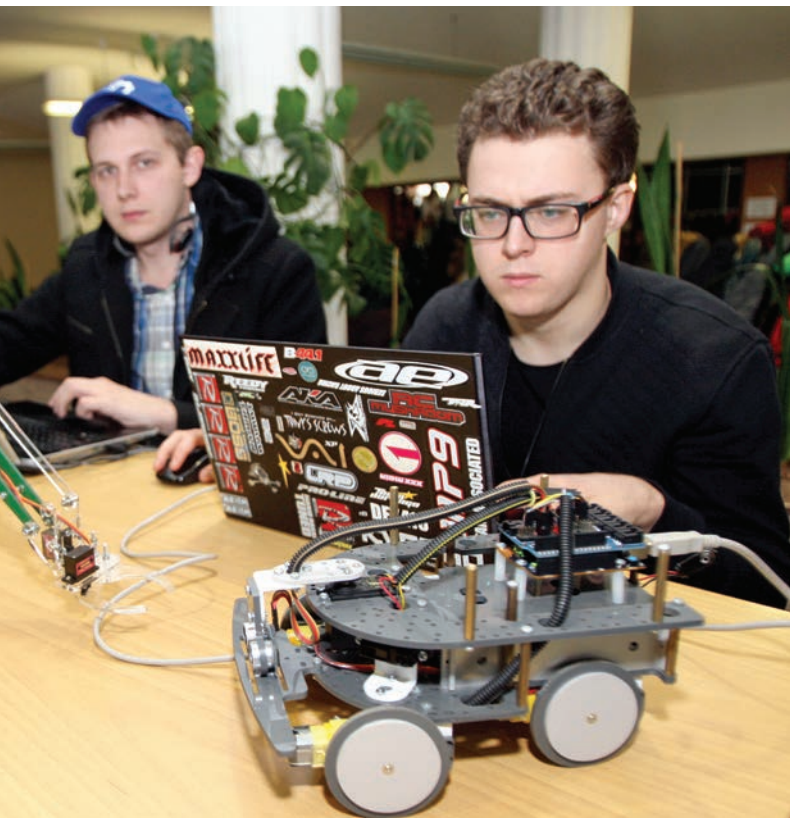
是认证?我毫无没有怀疑每个人都能解决自己生活的困难。国家科学院有2200位年轻的科学家,是科学人才的四分之一以上。政府当然要考虑那么多年轻科学家的利益。我想强调,很多年轻的科学家进行高级的基本研究,当实验室的主任、学院主管的科学职员。

大家都知道,拿现在世界来说,物质刺激是非常重要的因素,指的是没有人不想收到高工资。当然年轻的科学家不是例外。因此很多科学家对现在政府实行的措施感到不满意和说:苏联政府充分拨给科学领域资金。但人们该理解因为苏联很大,所以其提出更多机会。又加上,目前全世界没有政府充分拨给科学领域资金的国家。现代科学家不是普通的专家,而是准确理

解世界科学研究领先方向的经理。年轻的科学家就是不大掌握这些知识。高校很遗憾只教学科而不教工作的方法。

“年轻的科学家“因材施教”特殊的项目将解决知识缺乏的问题。国家科学院年轻科学家委员会今年在“年轻科学院”大型项目的框架内开始实行上说的项目。该项目以一系列讲课组成。讲课帮助毕业生理解科学体系在国家的工作,帮助每个年轻的科学家据他个人的偏重选择工作方向。我们必须向年轻的专家提供关于科学研究体系结构、国家与国家科学院优先事项、国家拨款科学研究与科学技术工作资金的信息。除此之外将组织关于正确写文章、介绍工作与工作成就的讲课,还组织关于时间管理的讲课。时间管理涉及新硕士们,该讲课帮助他们合情合理地管理自己的时间,为了按时写完硕士论文。将一定组织一系列关于获得短期留学、使用特殊设备、参加国际科学会议与讨论会以及年轻科学家学院用“国外资金”培训人才机会的讲课。

我再说现在科学家如果想取得成功,就要理解很多领域。他们要不仅在自己喜欢的领域上工



作,而且据国内外领先方向工作。科学家该理解国内外的拨款来源和其运用的方法。但只提理论是不够的,该用实际的例子来讲。因此已经有在国际高积分杂志发表自己的文章和取得研究资助金经验年轻的科学家跟岁数较大的科学家一起来教年轻的专家。

对我来说,已有相当经验年轻科学家提出的例子特别有效。如果一位老院士给生手说:“如果您认证地工作,明天就可以取得成功”,一生手就觉得所谓的“明天”其实60年后到。但如果同年的专家来鼓励,成果就更好。这位专家可以说:“在跟你一样条件下我快取得了成功”。毕业生该明白钱和成功不是天上掉的馅饼。只有认证地学习和工作,才能取得成功。

如果政府给所有的生手一下子提高工资,这些生手将不认证地工作。斯拉夫人有下列的俗语:“如果跟人分享鱼,他一天吃饱。如果教人钓鱼,他总是吃饱”。

国家科学院年轻科学家委员会主席、化学副博士、副教授、普通和无机化学学院科学工作副领导人伊瓦涅茨·安德烈

该行业仍然享有盛誉

大概65%白俄罗斯青年对科学和最近的科学成就感兴趣。而每个第五个白俄罗斯年轻人考录当科学家的机会。这是社会调查青年实验室举行国家级调查的结果。1.2千16至31岁的市民和农民参加了该调查。

调查的参加者们制定了理想科学家的描写。该描写主要的性质是观察力(66%)、性格刚强(51%)和专心研究对象的能力(50%)。40%多参加者相信理想的科学家是有创造力的和有高水平的自我组织。理想科学家的性质还有用批判的态度对接各种事情和独立的看法。

65%参加者认为科学主要的作用是新技术的开发。并且每第五个参加者参加过科学和创新项目的比赛。

很有意思的是白俄罗斯青年觉得科学家职业比医生、机械工程师、律师、会计、厨师、老师、营销员或记者职业有声誉。但据调查科学家职业没有飞行员、军人或IT设计人员职业有声誉。

调查还有另外一个重要点,就是参加者要评定自己关于白俄罗斯科学家和他们开发物的熟悉水平。平均熟悉水平在总10分中占4分。况且参加者认为白俄罗斯科学发展水平比乌克兰、立陶宛、拉托维亚、亚美尼亚和哈萨克斯坦高,但比俄罗斯、波兰、英国和美国低。

“给白俄罗斯100个主意”国家级青年比赛的组织者佩特拉什克维奇·叶卡捷琳娜关于调查的结果说:

— 大体上在白俄罗斯每第二个年轻人对科学和科学成就干兴趣。这个较高的指标,不过据调查的结果我们青年对国内科学的熟悉程度很低。因此我们应该促进白俄罗斯科学的通俗化,包括用现代创造性形式的方法。这些措施将帮助我们不仅吸引新人才,而且发展爱国心。我们该主要注意到青年常用的资源,如科学有名的网站和博客,社交群等。青年对科学有积极的看法而科学家的地位比很多别的职业高。这样我们有发展科学领域很大的潜力,我们一定要用其。



诚实的游戏

关于白俄罗斯进入世界贸易组织的洽谈取得了进步。世界贸易组织在日内瓦工作组第八届会议上建议白俄罗斯进入世界贸易组织的过程积极起来。到2017年末白俄罗斯最可能加入全世界164个国家的精选出来的贸易组织。

今

年夏天从举行关于白俄罗斯进入世贸组织的工作组第一届会议的那天已经过了20年。在这段时期内有了很多变化,其中包括政治

方向的变化,经济和世界贸易的发展,新一体化联盟的建立等。现在白俄罗斯加入欧亚经济联盟的合作伙伴国家是世贸组织的成员国,又加上白俄罗斯在十年期间内也大概按照世贸组织的标准实行国内外正式的活动。这样进入世贸组织的问题可以算成功的。我们只要确定签署协议的日子和条件。

除此我们在理论上可以取得一定的优惠以外,白俄罗斯还要进行大型准备的活动,实行改革之前我们要保存实物经济和社会的稳定。

根据国家销售和行市中心总领萨多霍·瓦列里说的话,为了预测进入世贸组织的优点和危险,要长时期内进行研究:



——拿短时期来说,有很少变化。进入世贸组织的优点和缺点在后来的阶段更明显了。拿中间阶段来说,白俄罗斯要进行了工业的变化,就是行业和企业出口竞争力的发展。在有的情况下我们要减少和转型在世界市场上没有竞争力的企业。我认为这些企业属于机器制造业、金属加工和建材工业。

同时专家指出,其他所有的行业可以得到很大的优点。拿普通消费者来说,他在进入世贸组织初阶段最可能没有任何优点或缺点。但这里有直接的依从性,如果行业取得优点,那本行业的职务也有提高工资的优点。根据世界银行最近提供的统计,白俄罗斯进入世贸组织后国家实际收入将提高8.2%。

根据萨多霍·瓦列里说的话,国外投资者跟世贸组织的成员国很积极地合作。本因素可以间接地影响白俄罗斯企业工作岗位和出口潜力的提高。总体上,开放市场的建立和白俄罗斯市场竞争力的发展可以影响到价格的下降。



议会下院经济政策的常委会主任谢波夫·弗拉季斯拉夫指出,跟已经进入世贸组织我们的欧亚经济联盟成员伙伴国相比,白俄罗斯在国际舞台上的条件更低:

— 俄罗斯和哈萨克斯坦在很多领域上下降了关税。目前在欧亚经济联盟的市场上逐步地出现有更低价格的进口商品。而如果说白俄罗斯企业生产一样的产品,竞争就提高了,产品总量潜在地下降而金融领域有了恶化。但此生产者的缺点可以作为消费者的优点,就是高技术产品的价格下降而销售高技术产品的种类更多了。

根据代表的看法,白俄罗斯公司要准备面临将提高竞争力。如果我们不准备好,国家外贸余额将变为负。从别的方面来看,我们可以把白俄罗斯产品更容易地提供到欧洲的市场。

— 今天政府必须考录好白俄罗斯进入世贸组织的后果,而且注意到具有金融和技术的能力制定与提供补偿的措施,——谢波夫·弗拉季斯拉夫认为。

生意家的看法更严格:应该准备维护自己的权利。

— 最重要的是由法院保护自己的权利,——共和国经营活动联盟主席团主任卡里亚金·弗拉基米尔相信。——世贸组织成员国里的竞争开始以特殊形式。比如,任何企业可以控告你违反某些规则或进行倾销的活动。所以我们该会维护自己的利益和参加反倾销检验的手续。有的审理持续2-3年。在这个情况下要加强行业 and 区域生意同盟,因为政府不可以当维护企业的代表。



还有一个问题。进入世贸组织的国家要接受当成员国确定的规则。

— 所以最好世贸组织建立不久后进入它。那段时间可以更容易地适应。而现在我们不得不作出很多让步,——卡里亚金·弗拉基米尔表示指出。不过有的人认为世贸组织是返祖现象。白俄罗斯国立经济大学农工综合体企业经济和管理教研室的教授茹德罗·米哈伊尔的看法比较消极:

今天政府必须考录好白俄罗斯进入世贸组织的后果,而且注意到具有金融和技术的能力制定与提供补偿的措施

— 世贸组织是在生意沟通领域的俱乐部。我同意本组织实现了一定的使命。但1999年后世界有了很多变化,所以目前我们要建立有别的形式的国际平台。你们看一下2000-2005年后进入世贸组织的国家。其中没有一个国家有了积极的变化!



如果上述说的是对的,世贸组织包括96%全世界贸易的领域。而不进入此“俱乐部”不仅影响国家的经济,而且影响国家的面貌。有积极看法的经济专家博尔托奇科·安东肯定地说,白俄罗斯很久以前就应该进入世贸组织,这将加强外国对白俄罗斯经济和政治机关的信心。



— 但同时进入世贸组织后白俄罗斯不能马上解决一切经济的问题,——经济专家警告。——根据很多国家的实际,国家只有准备好进行经济、特别实物经济的改革,才能在世贸组织的框架内取得好的成就。对白俄罗斯来说,进入世贸组织不是最终目的,而是帮助建立发展和加强经济良好条件之一。

从这个方面来看,根据博尔托奇科·安东的看法,白俄罗斯经济有了一些进步。具体来看,政府制定了包含解决市场领域问题的五年计划。

— 所以白俄罗斯到今年末真的可以进入世贸组织。

科诺加·波林娜

利益的可再生资源



德国良久是白俄罗斯来自欧洲经济贸易和投资领先合作伙伴之一。目前德国的潜在地位被认为一直不变。尽管,现代利益的目前所有变化。两国务实合作的可再生潜力资源在保持。我们与德国驻白俄罗斯经济代表处的主任弗拉基米尔·奥古斯汀的谈话决定本状况。

你久久主持的代表处是叫作“德国经济”的前哨。但,代表处对其派任的国家有如何印象?

— 尽管,世界金融和经济危机、欧洲危机,德国还是欧洲联盟一体化的重要动力之一。同时,德国,象其他有类似非资源经济结构的国家,其特征是高能源成本,较高的劳动力成本,劳动力日益短缺。并且,据2016年Ernst&Young公司举行的欧洲吸引力调查,德国仍然当欧洲第一最吸引投资的国家。

创新支持、结构改革实施和产业政策调整是德国无关经济危机保留那么高的地位的成功秘诀。而且,本情况的基础就是该国的优势(顺便说,其与白俄罗斯相同的优

势):稳定经济和政治,高新技术的经济,多样化的技术,其经济在不断发展。德国经济结构以经营活动为主包括四百万企业,这些企业就实现国家创新潜力。由于其经营活动的发展性,德国在技术常品出口的方面上一直占第一名。优秀的基础设施,这主要关于道路、机场和铁路系统的高质量(据世界银行发布的Logistics Performance Index,德国连续第三年当世界首领)。

考虑到这些因素,可以发现德国和白俄罗斯之间有相似处。白俄罗斯该国的优势包括:

- 有利的地理和地缘政治地位,成为欧盟和欧亚经济联盟之间的铰链,高昂的过境潜力。

- 国家领导努力创造商业和投资有利的框架条件,实际上,现在几乎全国是一种有优惠条件的投资平台(小城镇和农村,高级技术园,经济特区,工业园)。
- 考虑到,乌克兰的状况及俄罗斯和欧盟之间的制裁关系,可以承认国家政治稳定性(2012年起,在白俄罗斯商业状态年度调查框架内,“政治稳定”的指标依惯例占首先地位)。
- 据在白俄罗斯工作的德国投资者的评估,发达的基础设施、劳动市场上高度熟练的员工,这两个因素进入最有利因素的前三名。
- 最后,存在一系列在白俄罗斯领土内进行业务活动的

国外公司(其中包括德国公司)的成功例子,其经验必须按比例缩放并扩大合作机会。

如果两国的优势相似的,那么为什么两国投资吸引力之间有一个明显差异?事实上,其方法来利用这些优势作为经济增长的驱动力点是不同。非资源的德国为实现其工业潜力专在创新、小型及中型企业的支持、企业出口的潜力、以各种形式吸引工业发展的科学研究的发展上盘算。

今天两国经济一体化的过程并不像二十年前的活跃。为什么?你应该了解本情况,或者你肯定有对这个问题自己的想法。

— 历史上,白俄罗斯已起投资平台的作用。以前白俄罗斯成为前苏联国家的装配车间,在其领土内布置一系列那时竞争性大企业。但是,25年来,存在的生意模型以国企业潜力而基础已经用尽了,而且没使市场手段促进竞争的发展。

因此,已经实现完的现代化项目没生产大效果。而且,这只是发达国家的追赶。同时,发达国家在面前新的全球挑战 — 所有社会和经济领域加速发展、新工业的改革、气候和环境费用效益保护的新机会寻找。而现在,这些挑战形成德国总体经济(以及其工业和投资政策)的发展趋势。

我认为,德国的经验对白俄罗斯会有大帮助。具体地说,目前,其经济政策的形成和实现时,德国依靠下列方面:

- 为基础设施(尽管,在这一方面该国已获得榜首地位!)、教育、创新进一步发展,通过初创企业的创建和吸引风险投资,增加国家投资并促进私人投资(首先,国内私人投资)。
- 通过不同社会群体的工作过程中更加积极地参与确保人才的经济需求—包括退休年龄的人,难民,年轻的父母,外国专家。
- 成本效益的能源供应,气候和环境的保护。
- 开放欧外新市场,扩张企业出口机会。

上述的发展趋势显示,如何首先为经济发展和国家福利增展,国家进行最基础国

家优势改善的工作(然后本趋势才以投资吸引因素来看)。

白俄罗斯也有很大的潜力。但需要把其潜力更有效地利用。

然而,白俄罗斯和德国的经济合作仍在继续。也许不那么有效。请你举我们合作的一些例子。

— 在白俄罗斯市场许多德国公司有长期代表,并早就被认为一高新技术、现代设备的供应者及可靠的伙伴。有一个很明显的例子。几十年来,在白俄罗斯市场有德国巨头西门子公司的代表。

目前,西门子公司有其明斯克的代表处,代表处代表公



有益会话:“RobertBosh”公司总经理夫拉季米尔·雷博尔夫列夫与白俄罗斯工商业部主席夫拉季米尔·乌拉霍维奇明斯克

司全世界承认的技术,其中包括动力技术。其中包括,发电站设计、工程、重建和经营概念方案;所需的组件、系统和设备为各种燃料生产能源;网络管理、电力销售、电力控制的软件。在此框架下,西门子子公司在白俄罗斯国家区电厂,热电联产,大型工业企业(如哥罗德诺氮气厂GrodnoAzot,白俄罗斯钾肥公司,格魅力玻璃厂Gomelsteklo)实施了许多安装和服务发电设备的项目。

90年代起,罗伯特·博世(ROBERT BOSCH)公司在白俄罗斯市场。除了汽车和工业技术、商品以外,博世提供高效节能决议,博世是热力技术、安防系统的领先供应者,热泵生产大国。

自2004年以来,在白俄罗斯共和国有WILOSE企业集团的分公司—生产节能抽油设备的供水、供暖、卫生和消防的欧洲领先。

2006年,在扎斯拉夫利汉高公司开建筑材料厂,出售为Ceresit的名牌。由该公司提供的技术能提供建筑物的保温隔热。

多年以来,KNAUF公司也对白俄罗斯建设过程带来能源效率的贡献。

世界著名的德国软件开发商SAP提供为在微观和宏观层次上电力系统的管理现代IT解决方案。除这些以外,还有很多例子。

白俄罗斯和能源市场上,有全球水处理、收集和二次回收原料、物流和生物产



在2017年BAU国际展览会,慕尼黑

业市场主要的参与者之一RETHMANN集团公司。

SARIABio-Industries 公司(为工业应用处理动物废物和生产的替代燃料和生物柴油厂,别列扎市)和 REMONDIS 公司(运输和政废物回收,明斯克市)的共同项目。

2007-2008年时,LEHMANN Maschinenbau GmbH 公司在诺沃波洛茨克第二日常生活资源的生物机械厂已经完成建设垃圾分类设备的项目。

沼气厂的建设时,德国企业在明斯克和莫吉廖夫州进行设备供应及施工安装服务、咨询和工程的支持。

目前,正在实现Torguny农村(维特布斯科州)总体高效率能源动力供给系统白俄罗斯第一个试示范区,该系统使用地方和再生能源。德国Viesmann公司负责技术支持、

最关键的是,我们需要继续发展两国的合作。我已经提到,尽管经济危机,德国保留其领位,由于发展创新技术、进行其研究创新系统的组织改革和调整其工业政策。但是,上述的发展趋势显示,如何首先为经济发展和国家福利增展,国家进行最基础国家优势改善的工作(然后本趋势才以投资吸引因素来看)。

白俄罗斯也,在全球和区域分工中成为一个造成增加值的部分,有很大的潜力。与历史和地缘政治国家优势数据与结构改革相结合在一起后,需要寻找那些将进行必要的突破的增长点是非常重要。考虑到上述的,其他国家的经验研究,并与白俄罗斯需求和机会相比后,在白俄罗斯使用—是个是负责执行和促进外贸投资政策机构的最重要的任务。

目前两国经济体当中仍然存在积极性的消弱趋势,其



第九德国经济日,明斯克

涉及到业务关系的恢复、联合业务项目的实现,进行利益相关的对话表明前途的存在。

— 2016年初,欧盟取消了对白俄罗斯的制裁,这是一件大事。欧盟和德国与白俄罗斯各个层次正式往来的积极化成为现实。我们希望,德白双边经济合作将受到积极建设性推动力的影响。德国经济体代表处已经在15年期间内从事作为德意志联邦共和国的对外经济政策的正式

代表,如今愿意参加德白双边合作集约化的过程。

在过去的15年期间内,德国经济代表处在明斯克的工作正碰上两国经济政治关系的改善和恶化的现象。甚至在白俄复杂框架条件下,代表处的主要任务还是给德国企业提供与白俄伙伴建立和加强合作关系的机,并促进白俄罗斯企业进入到德国的市场。这就是德国工商会联盟建立该代表处的原因。我认为,联

邦经济能源部与代表处以期以邦前和现代活有和的期如。正是欧盟试企新愿。白俄时,德国企业必要有。如意道的支持,为了入俄作组合的市,病扩其活。组的罗的范,双产服。易的潜并不用尽。在的白俄最重。的乌。在易的伙一俄、的背。兰的经不稳、的景。下,白俄能够与德。欧盟开双合的、方。向。德国和白俄新企。已利用物、能业。合作机。同,职。领域的项目为工业合作的极重要的支持。

我们只通过培养高水平的人才,才能够保证白俄罗斯工业部门的高薪就业的保留并在未来会有前途的部门创造就业机会。只有这样,我们才会提高白俄罗斯企业的出口潜力,如今这便是一个迫切的需要。

联邦经济能源部门给德国的出口商和投资者提供自己的促进对外经济活动的手段,其包括出口信贷的保证(Hermes的抵补款额)和投资保证。此外,在一段长时间内,该部门进行白俄罗斯小型和中型企业工作人员发展方案。

同时,许多年以来该部门资助德国驻白俄罗斯的经济团队。德国顾问团队导向需求的活动对,为外国公司工作,造成完全相同宽假条件的支持活动做出巨大的贡献。然而,这些活动的成功,想都不敢想如德国驻白俄罗斯的大使馆、德白经济俱乐部和德国经济代表处没有提供协力支持。

事实

■ 在1995年德国经济代表处以北威州连接局—邦纳工商会代表开始从事活动。在2000年,根据德意志联邦共和国经济部和德国工商会联盟的决议,其改组成为德国驻白俄罗斯共和国的经济代表处。正式开幕仪式于2001年举行了。从此以后,该代表处为德国对外商会的全球网的一部分。全球90个国家设有130多个局,德国商业对外经济活动的支持为其主要目的。德国经济代表处的活动定向德白企业之间经贸关系的支持和有效发展。

为德国和白俄罗斯经济使相近代表处进行了什么论坛、等活动？

— 我们应该利用这一机会，为德国和白俄罗斯之间的合作换上新的基础。德国需要东欧可靠的合作伙伴，白俄罗斯需要更广泛其经济联系。例如，中国也会起到本作用。但

的国外代表处无法成功地工作。因此，关键的是政府结构在提供援助，并没予以阻挠，而造成建设性工作的气氛。而且，在柏林和其他城市举行白俄罗斯经济日时，我们与白俄罗斯伙伴在一起进行有美好前途的活动及开启新合作的格式。这样，我们保证一贯性和信任。

代表处，为加强其企业的作用，但是听说，其他国家没有成功。

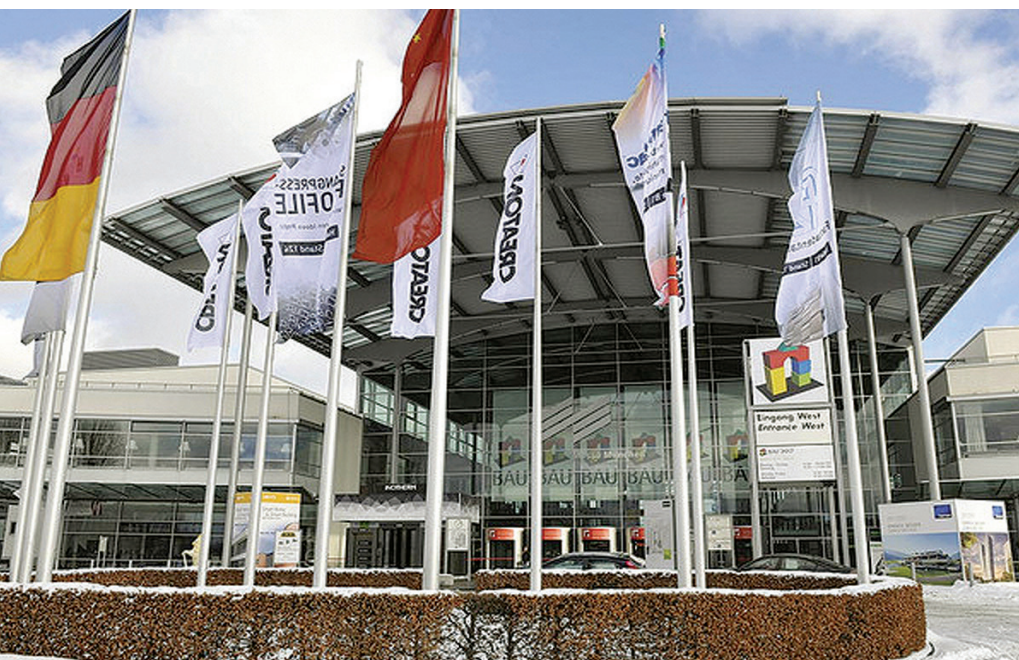
建立德国经济代表处那时候，进入新千年时，15年以前，白俄罗斯经济情况如何？那时，白俄罗斯是世界上25 fastest 增长的经济体之一！国内生产总值逐年5%提高，更重要的是：在2004-2008年期间国内生产总值的增长高于10%。那时，可以看当时增长未能转化为可持续增长。国际局势变成更复杂，因油价下跌和白俄罗斯传统市场的疲软，其经济面前了巨大的挑战。作为一个开放、有很强出口依赖性的经济体，需求波动和金融危机还是直接或间接影响白俄罗斯。

我希望，德国经济代表处在白俄罗斯的15年工作是为白俄罗斯和德国之间的贸易和经济关系的发展，一种高效的合作。多年以来，白俄罗斯工商会和德国伙伴公司之间的合同和组织基础显著加强。

白俄罗斯工商会与德国工商会联盟签订的合同协议的实行更加积极的趋势。在国家工商会极于2013年和2015年，我们在柏林举行白俄罗斯经济日的活动。考虑到白俄罗斯工商会和德国工商会联盟合作发展的积极趋势，两国打算在合作协议加入新的倡议，这样毫无意义地可以促进两国合作进一步发展。

这就是我们的工作 — 提高各种德白商业活动的效率。我相信，了解这样的合作前途有对两国利益合作巨大的潜在。

弗拉基米尔·米哈伊洛夫



白俄罗斯代表参加2017年BAU国际展览会

是，考虑到白俄罗斯经济的高度技术基础，这个作用更适合德国经济和欧洲内部市场。

已经15年以来，德国经济代表处起到企业联系人的作用，其也就此奠定使公司开拓白俄罗斯市场的基础。以德国经济代表处为代表，公司有一个经验的合作伙伴，在白俄罗斯其团队可以直接提供支持。

我想强调，如没有白俄罗斯政府积极支持的话，我们

同时，这些活动会促进两国合作进一步集约的发展和扩张。也许，有一天这些所付出的努力的结果将是我们代表处成为一所代表团，然后其将成为德白商会。

代表处有什么计划？考虑到两国经济之间关系的现状，是否改变其活动？最近将来时，其提出什么任务？

— 15年以来，德国经济代表处成功地进行其活动。这也是一种成功。其他国家也试着建立自己的白俄罗斯

对外优先事项

白俄罗斯铁路制定了国际合作方向

往 中国-白俄罗斯-中国方向进行运输将得到发展,在交通和国际运输领域上和中白工业园的合作也将得到进步。除此之外,白俄罗斯往中国和往返的运输通过集装箱列车进行运输。

与俄罗斯、哈萨克斯坦、立陶宛、拉托维亚、乌克兰、波兰、德国和爱沙尼亚铁路公司的合作也将有所发展。目的是提高运货的总量,发展客运业务,进行协调和有竞争力的税率政策,进行国际方向客货运的时候运用电子文件运输,共同实现客货运输以及边境铁路的基础设施发展。

我们还打算完成莫洛杰奇诺-国家边境-瑙约伊伊维利尼亚铁路方向的电气化和通过现代的电气列车进行明斯克-维尔纽斯方向的客运。

驻俄罗斯、哈萨克斯坦和波兰白俄罗斯铁路的代表处将与铁路、货主、铁路机车车辆的作业员、承运人和发货员公司密切地合作,提高运货的总量。



LIZA TIMASHKOVA

加入全世界最安全国家的名单

今天白俄罗斯社会积极地辩论国家将来生活和发展的题目。记者、政治学家、经济学家以及社会运动组织者参加的“跟总统大型的对话”促进了该题目的辩论。而如果仔细地考虑白俄罗斯人最关注的是什么,可以知道不管政治观点、宗教信仰和个人的偏重,每个白俄罗斯人都关注祖国繁荣的未来。

顺 便说,人类关注主要价值之一的一个价值是安全。Numbeo.com 网站在搜集很多国家和城市在各种领域上统计的帮助下取得了世界声誉。最近该网站发布了世界导致犯罪环境的统计。据这个统计白俄罗斯属于十个最安全的国家。白俄罗斯安全指标在总100点指标中占77.74点。在安全国家排名中剧第一位卡塔尔的指标为84.30点。只四个欧洲国家,就是白俄罗斯、奥地利、丹麦和格鲁吉亚加入了十个最安全国家的排名。

这个统计不是普通的数字,其含有深意。我们该正确地理解本意义。我想再提醒“跟总统大型的对话”的导言。说导言时卢卡申科总统提醒了乌克兰国内的状态和国家安全对人们生活舒适的重要性。白俄罗斯就是一个安全的国家。据详细的统计在白俄罗斯首都偷窃、抢劫、在路上袭击以及汽车偷窃的出频率很低...除此之外在明斯克很少出跟皮肤颜色或宗教信奉有关的袭击。有信息指出了夜里在明斯克也很安全...

白俄罗斯人已经习惯了这样安全的状态,但加入排名别的国家的安全状态比白俄罗斯坏。位于乌克兰的三个城市,就是基辅、哈尔科夫和利沃夫属于东欧十个最犯罪的大城市。在东欧最犯罪城市的排名中叶卡捷琳堡城市(俄罗斯)剧第一位。拿西欧来说,伦敦市(瑞典)、拿波里市(意大利)和马赛市(法国)是三个最犯罪的城市。

我们关于繁荣的未来辩论的时候该安全排名较重要。当然今天我们面临着不少重要的任务。如果国家适合于人民的生活,这些任务可以更容易地实现。



国际生态城市的模型

投资“港湾”的资金

今年中白巨石工业园的公司数量将增加至少一倍。大约十家公司将近准备参加本项目。对国家来说,本情况意味着一亿美金的资金流入。



但

是，为了得到该目标，必须再次考虑关于投资的立法。中

白工业园未来公司将有什么利益？

在国际大会 中白工业园以“丝绸之路经济带的明珠”之名的宣传单分给投资者。但是，从投资角度来看，本项目还是不够吸引力：中国和西方公司还是不给与参加本项目。显然，我们的条件不够吸引力。即使在以改善商业环境经历了前所未有的措施，我们的国家比参与欧亚经济联盟的伙伴国家，在为工业园区居民提供优惠的方面，正在失败。而，正在拟定的总统命令会改善本情况，因为本命令将给潜在的投资者开绿灯及给工业园区居民公司有助于创造有利条件。我们的记者从斯莫列维奇区报道，记者准备评价工程工作的进步并了解投资者条件自由化的计划。

宽广的大街

两年半以前，二十五公里的距离从明斯克之有天地和沼泽地。现在已经可以看见国际未来生态城市的基本特征。工业园起步区七个街道的道路和公用设施工作已完全完成。明斯克大街和北京大街、红宝石街、蓝宝石街、孔雀石街形成城市的骨架。第一所行政八层建筑和典型的工业建筑几乎完成建设。在不久的将来有望开始其内装修，并在年中在那里已有“单一窗口”服务部门、管理公司的办公室和园区的第一批居民公司。

工业园开发合资封闭式股份公司的第一副总理基里尔·科罗捷耶夫(Kirill Koroteev) 标出：“去年时，基本努力集中于工业园起步区工程交通设施的建设。现在，一切都准备好了，第一批居民公司可以开始建设。工地上已经有天然气，电力，水。此外，我们已开始净水水构筑物的安装调试工作”。

到2020年“中白巨石工业园”项目实施后的预期进款

是从2十亿至

46亿美金。以每年-同时投资该国的GDP出口增长。因为投入的资本，我们国家的GDP将增长于0.9-2.0%，出口每年将增长于从15至52亿美金

为了给评估已建设的基础设施的机会我们来举个例子：现在城市的生产能力等于五万人口城市的工程系统。城市将增长。今年，在工业园将开

逐字逐句



白俄罗斯华为技术公司总经理潘勇告诉记者：

2014年初中国集团华为公司当中白巨石工业园第一个居民公司，其注册白俄罗斯华为技术公司。我相信，这是使白俄罗斯人民和中国人民更近的一步。我们公司最重要的目标完全不是销售产品，而华为品牌想改善白俄罗斯人的生活，变成国家更富、更有进步。

我们市场的出席和中白工业园的居民化追求几个目标。其中包括，促进两国友谊的发展，为当地运营商提供以提高数据网络质量

的援助，降低通讯成本，增加通讯的水平。同时，创造就业机会（该公司有75%以上本地员工），对研究的支持，政府的信息和通信技术转型战略的实施，增加的高速的互联网等等。

华为公司一直积极地投资于电信行业未来专家的培训和教育，在白俄罗斯一流大学的基础上，开实验室和创新的工程和教育中心。此外，我们愿意创造一个开放、互利的产业生态系统，这将给用户提供了体验实现ROADS概念所有好处的机会。同时，生态系统将促进经营者的支持，并刺激垂直行业的数字化变化。华为集团的存在促进白俄罗斯的投资吸引力。

始第一阶段的其余部分工程和交通基础设施建设,面积为850公顷。今年第一季度,该管理公司将拟定关于行政和居住区建设的计划,并计划开始第一住宅和社会基础设施项目的建设。2017年时,将有从明斯克和斯莫列维奇的公共汽车路线。

中白巨石工业园区被认为是一个对投资者的独特平台,其布置产生最先进的的产品的高新技术产业。但是,没有那么多愿意当工业园居民公司:去年只与一家公司签署合同。目前,工业园有八家登记的居民公司,十二家还没有居民身份。为什么投资者不急于采取新平台的座位?

竞争的所有方面

去年八月,中白工业园区的总主事经历Hu Zheng 列举该项目有强作进步的原因。其中有对居民公司的严重要求。他指出:“在起步阶段时,对投资者和居民的要求应软化及应

扩大其经济活动的领域。否则,投资的吸引力将是相当有问题。此外,不利的因素包括世界增长见闻的水平较低并经济全球的问题”。

比如,还有其他因素。目前,我们的国家比欧亚经济联盟国家在争取投资者的争斗上,正在失败。例,俄罗斯和哈萨克斯坦给公司提供更有利的条件:增值税是比我们低,提供免费有基础设施的工地,而且投资者不应为此付自己的钱。所以,习惯数钱的商务分析所有的因素以后,决定侧面包抄我们的国家。提示,对居民公司的最初要求包括:提供五百万美金投资以上,企业的专业化必须包括机器制造业、电子、生物、物流技术、精细化工、新材料、制药学。

基里尔·科罗捷耶夫指出:“实践上,我们面对了一些应改变的具体细微差别。高新技术公司不会来没有基础设施的地方,没有人工作的地方。因此,必须提供一些更灵活的要



VITALIY GIL

求。首先,我们正在考虑补充前景活动类型:IT 企业、媒体、医疗服务等领域的扩大。还有,我们想提供给居民公司不只是有基础设施的工地,而完成的生产厂房。这样我们将减少投资者的开支”。

在工业园开发公司也提醒:从今年开始,对经济开发区的居民投资门槛从一百万美金减少到五十万美金(在三年内必须提供投资的条件)。考虑到该条件,工业园还有问题。中国合作伙伴重视起来本情况,并要求至少在国内市场消除这种竞争。

事实上



明斯克州执行委员会副主席奥列格·普拉夫斯基标出:

明斯克州执委是工业园第二大的股东,以国家的名义,计划为项目发展投入37百万美金。去年工业园的基础设施积极建设,在一二个月的时间内,计划完成工作。目前首要的目标就是吸引投资者。我们同意,现在有一些问题,所以为了解决问题我们需要集中全国的努力。

考虑潜在投资者时,需要注意他们的投资建议是否值得考虑。现在,已经创造的加多为实现普通概念的平台。中白巨石工业园是为

了创新项目建立的,我们重视每个带来未来技术的投资者。尽管如此,工业园将是一个有前途的平台,这将是基于高科技的生产。

对居民来说,在初始阶段,我们计划了只有白俄罗斯和中国公司。但是,我们看到了只有双方的合作将没有巨大的前景。必要使该工业园吸引其他投资者。所以,目前工业园在国际舞台上积极宣传。欧洲公司已经表现出兴趣。今后,如果居民设立风险投资基金和供给潜在技术资金将是很好。所有这些因素加在一起,将帮助创造最初计划的投资吸引力。现在正在制定措施,减缓居民的要求,包括税收方面的条件。特别重要的是,最初的规则保持不变和稳定。

目前工业园有八个居民公司,12个法人,17个项目正在准备商业计划



从开始实行项目
后,已经投入到
2,35亿美
金,其中国家预算
的部分为5%。工
业园的开发分为六
个阶段,第一阶段
(面积为851公
顷)分为阶段细
粉,目前开发354公
顷面积的起步区。
最后阶段计划开始
开发2025-2030年

还有一点,因为其公司不急
于当注册居民公司:优惠(豁
免10年所得税及下十年下降
50%利息)从注册那一时刻开
始有效。如果他们在两三年的
时间内建设企业,这就将减少
可以使用优惠的一段时间。本
情况就制止潜在投资者签署居
民合同。有很多人这样想:“我
们先建设生产业,然后在严肃
气氛会签署合同”。

基里尔·科罗捷耶夫继续说:“在
我们的现实,这一点一直没有
正当理由。我们以为,本条
件会促进居民公司加建设速
度。但是,我们没有这种结果:
从收到所有技术规格到发建
筑许可证之间需要1-2年。我
觉得应该与经济特区以及在
俄罗斯和哈萨克斯坦有相同
做法。优惠应从税基出现开
始有效。本原则是对于那些
在“开放区域”实施项目的公司
最有吸引力”。

给投资者的 补充特惠

为了改善给居民的要求并提高
工业园的投资吸引力,总统命
令草案在拟定。草案包括一
系列优惠,本优惠将有助于吸
引投资,特别是直接国外投资。

对行政方向来说,他们建议
把“单一窗口”服务部门布置在

工业园行政建筑,这样可以避
免补充繁文缛节的手续。同
时,中白工业园开发公司的代
表认出变化无常的立法及做
生意的条件下跑潜在投资者。
因此,有必要奠定和强化园区
的运营模式的不变性原则。

基里尔·科罗捷耶夫强调:“变化
无常的条件比高税率更下跑
潜在投资者,特别是来自欧洲
的投资者。需要对居民公司
决定不变的条件。很多国家
有一种“祖父条款”,这意味着保
护投资者该国立法的改变,保
证实现投资项目时内不出现
恶化”。

在海关管理的领域上,中方已
作出了建议:工业园内建立名
为保税区。存在把工业园地
区与明斯克机场地区连接合
法的机会,这样可以使个种“港
区”的特惠。同时,居民公司
指望,在劳动关系和劳动移民
的领域上,取得一些纵容。据
基里尔·科罗捷耶夫的说话,对
潜在投资者和居民公司来说,
1年内有180日的免签证入境
会有好处。

基里尔·科罗捷耶夫继续讲:“我
们好久考虑该想法,中国合
作伙伴支持其。我们国家向
这个方向已经进了一步。白
俄罗斯已经有相关的经验:阿
夫古斯托夫运河和别洛维日
大森林的区域有特别入境制

度。此外,不久以前开始生效
5日免签证入境的制度。但
是,那么短期限对潜在投资
者来说,不够,西方伙伴就注
意到这一点。而,这样情况对
他们的开放信号。此外,其
对商务旅游将给推动力。

下很重要的一步是下降租
赁价格。工业园开发公司的
领导强调他们不愿意以土地
狠宰:租赁率已经比土地成
本低。然而,这还远远不够,
所以他们提议免征居民付土
地增值税。据预计,这月内
该文件给政府将提交。据基
里尔·科罗捷耶夫的说话,我
们的工作在求进步,很多错
误已经改正了,新条件会引
起国外投资者的兴趣。

私人部门在经济上发挥的作用不能低估。有些国家的私人经济成分在GDP占有的份额超过百分之五十。在白俄罗斯该份额少一半,但是它在不断提高。目前,近120万人员在非国家经济成分就业,也就是说,每四个人工中有一个就业。考虑世界上最好的法律、命令、规定实施的经验是十分重要。今天,我们有机会亲眼看见政府与商务之间建立新本质的关系。建立一个促进商业活动的工作组是这种事情的证明。该工作组的业务证明,国家的政府愿意简化控制,优化规定的要求和行政上的程序。这一切都是定向在经济上发展公平竞争的重要步骤。我们如何能够加速这一方面的活动,并为了形成竞争环境需要采取任何措施,国家政府在这种过程中发挥如何作用?

战略相符合时

当

我们比较白俄罗斯与其它国家的小企业条件和发展速度时,一定要考虑到,在发达国家,尤其是在美国,经济在2000年之内从小企业的

方式开始发展。但是,我们的经济只20年之前开始改编,而且以大规模企业着手的。而且,这都是两个不同的过程。国内还没有制造保证企业家与市场、政府、以及他们之间的有效互动的完整结构。因此,发生很多问题和困难。

在西方国家优先重点是通过小企业增长和竞争创造新的就业机会,但是在我们的发展条件



从博里斯·潘申 观点上看来

下,国家的优先仍然是在大型工业企业保留存在的就业并巨大社会事业的保护主义。白俄罗斯石油化学的企业,明斯克汽车工厂,明斯克拖拉机工厂,明斯克轮行牵引车工厂,白俄罗斯汽车制造厂等企业不但是国家的最重要外汇供应商,也是社会稳定的保障。要是它们垮台的话,国内经济和自由派的开端也随着它们崩溃了。韩国、中国经验表明,经济的变形需要循序渐进、巨大努力和资料。如果在我们条件下迅速过渡到市场,因生活水平的降低而导致失业现象和社会不稳定性。

国家独立年代之内在小企业发生了很多变化。有些小企业已成为国家经济的不可分离的部分。在贸易、便民和建筑服务、交通、信息、咨询领域,小企业,包括国家企业占的份额为百分之五十至八十并符合欧洲的标准。医疗、教育、



私人家具生产工厂

国家独立年代之内在小企业发生了很多变化。有些小企业已成为国家经济的不可分离的部分。在贸易、便民和建筑服务、交通、信息、咨询领域,小企业,包括国家企业占的份额为百分之五十至八十并符合欧洲的标准。医疗、教育、学前教育、科学业务的领域正在成功地开发

学前教育、科学业务的领域正在成功地开发。

当国家政策与私营企业之间的利益没有对接时,会发生问题。例如,国家预算的增补战略导致租金和信贷成本的高利率。

安全保证的战略导致各种规定的实现并其执行的控制。

保护国内市场和国家企业就业的战略反对被小企业进口日用必需品不可控制的提高。所以在这段时间内,国家尚未阻碍小企业的发展,而且试图将小企业的发展整合到全国宗旨的路径上。

战略相对的时候,发展速度也不断提高。随着共同点的发展,发生商业的多样化、竞

争、进步。高科技园区是一个显明的例子,既是信息技术业务的发展战略与在国家保留高水平的程序员的政府战略相同。

创造私人的医疗中心、农场、加油站、咨询中心也有良好的结果与经验。目前,在调节各种矛盾时,国家越来越多考虑到与小企业的对话,所以未来的进步会更可观的。

各国的政府还有一个很复杂任务——保证公平竞争和防止垄断制度。小企业的本质会造成垄断的现象。首先,该企业寻找支持和保护,保证其效用,然后扩大自己的活动范围并无情地取代较弱的竞争对手。因此,商业无限自由的支持者恍然大悟并向国家机构呼救。举个例子,食品生产者与商业网的冲突,其零售份额达到百分之五十左右,而不是根据法律规定的配额为百分之二十。商业网在零售方面获得了很大的实力并开始迫使供应者更多的批量折扣,违反产品的付款日期。结果的是,生产者以每个商品单位的利润少于10毛钱,同时,商业网的利润增加到5-7倍。为了生存,他必须不断提高批发价格,从而导致产品为人民更昂贵、企业的亏损。当私营经济成分缺乏自我控制和社会责任时,国家机构将削弱其合理的监督,那么一切都会按照“你好,耙子,我们想念你了”的规则发展(直译,意思是按照无效的规则)。这就是保证,自由化的过程需要可靠的督促,把它引导建设性的方面,显示需要采取的措施,并严格解释禁止行为。

白俄罗斯国立大学经济系的教授博里斯·潘申

如果开始 更深地挖掘



NADEZHDA PONKRATOVA

白俄罗斯地质学家除 石油和金刚石挖掘什么

说

到自然资源题目的时候我们一般说白俄罗斯没有很多自然资源。不过地质学家不同意。虽然白俄罗斯石油和天然气的储存量很弱,但是我们钾

盐的工业储存量为70亿吨!

白俄罗斯每年开采4500-5000万吨钾盐,而500-600万吨钾盐去出口。因此无怪政府让专业的组织提高白俄罗斯地下资源潜力地质研究的水平和给经济所有的行业提供自己矿料足够的数量。

拿石油来说,任务是保持和提高石油总量的指标。今天我们一年开采160万吨石油,2016年这个指标没有下降。

— 石油增长率一年为60万吨,2016年这个指标超过了24.7%,—自然部地质管理的主任马姆奇克·谢尔盖说。—我们怎么达到那么高的增长率?我们在经济流转运用难开采的石油,寻找和开采新的石油储存量。例如,位于戈梅利州南沙季尔基油田的石油储存量的评估价值为1亿美元。况且

石油增长率
为一年/
60
万吨



地质开采工作的费用比石油评估价值低多了:钻一个石油井的费用为200-250万美元。除此之外,我们在考虑位于戈梅利州乌戈利斯科耶油田开采的前景。其石油储存量大概170万吨。

据“白俄罗斯石油”生产联合会的副总经历波夫日克·彼得说的话,白俄罗斯有82个油田,其中60个在开采。企业用最现代的设备包括白俄罗斯设备,如白俄罗斯与意大利Drillmec公司联合生产的深钻设备。

— 2017年我们打算积极起来田间地震工作和提高储存量的增长率,——他说。——不过,新油田经常有很弱的潜力和资源基础。最近赔偿一年开采石油费用的储存量增长率不超过60-65%。因此创新更有前景。



白俄罗斯科学家跟俄罗斯科学家和在联合节目的框架内给地质学家提供这样的创新。这样,他们快要开始用“斯基夫-地址”超级计算机。其远程可以实行一系列跟地址开采有关的任务。据国家科学院信息学问题联合学院副总经理克鲁格利科夫·谢尔盖说的话,这个超级计算机会迅速实现计算,连在油田上。其也将帮助把实现某些任务的时段减到7-8分钟(现在该时段为46-47个小时)。

白俄罗斯经济今天不仅对石油,而且对石盐、白垩、沙子和砂砾石有兴趣。目前这些材料根据企业的需求开采,谢尔盖说。但我们有向国外市场出口的具体储备。比如,去年碎石的出



口量超过了2015年的出口量1.5多倍和其收入总额为6500万美元。

地质学家认为我们要积极起来自然资源的潜力。例如有腐泥基础的肥料将会出口。

— 除以白俄罗斯开采玄武岩为基础的建筑原料以外,我们还可以把腐泥的肥料出口,——马姆奇克·谢尔盖说。——白俄罗斯总统在访问阿联酋、卡塔尔和沙特阿拉伯的期间内知道了这些国家想发展耕作,而为了在沙漠种植物要用有机矿质的肥料。

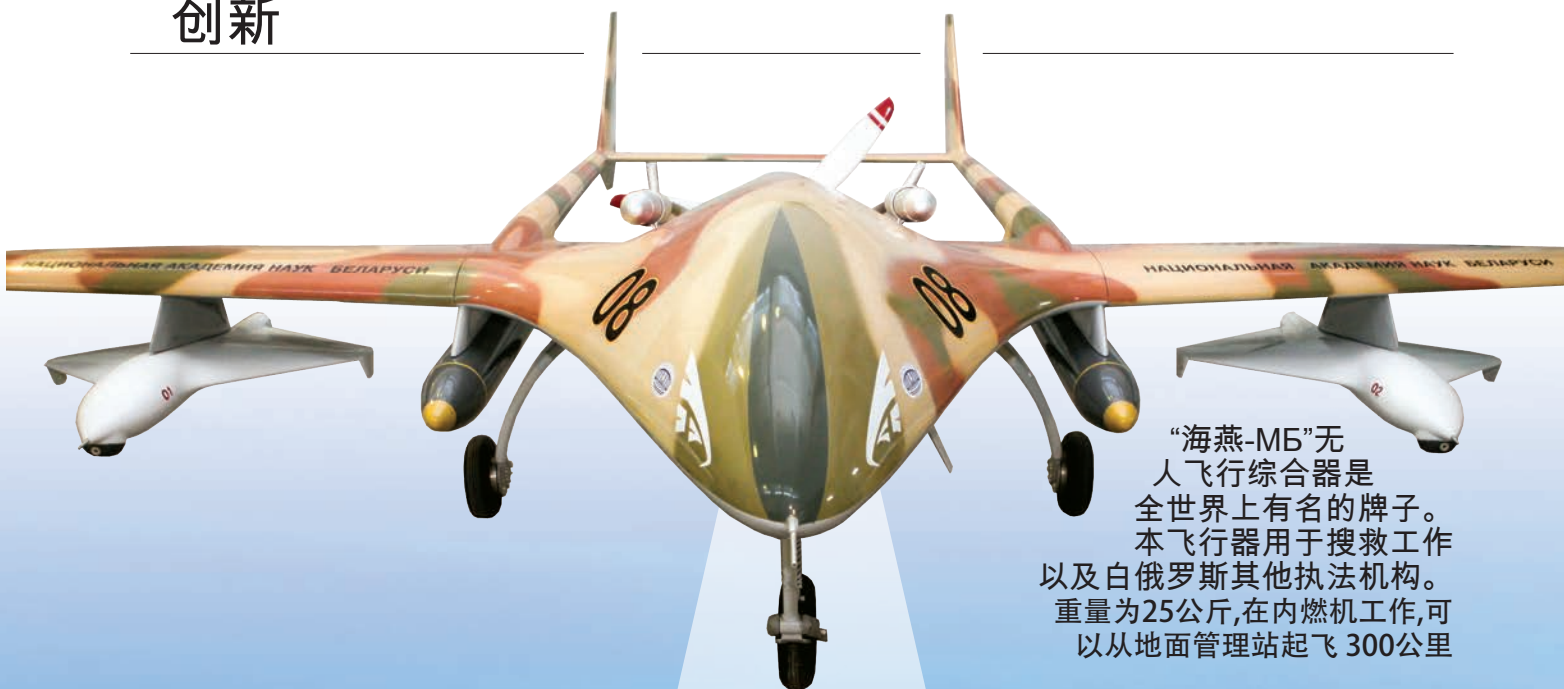
跟自然资源矿区开发有关的投资项目也将会提高国家的收入。比如,跟钾盐开采有关项目的收入将会达到30亿美元。这个项目包括佩特里科夫和斯塔罗宾钾盐矿区的开采。

但是收入会带来副产品。已经出现的问题是怎么用开采建筑石后出现的铲刀。

— 2016年我们创造了在多方面可以使用的硅酸盐材料的样本,就是在建筑领域可以使用的陶瓷产品,矿物纤维以及玻璃结晶的材料,——学院院长别列兹科·奥莉加说。——这种材料的质量不比进口陶瓷产品的质量坏。

今年在季阿巴佐沃耶矿区我们继续研究可利用废料的运用。据奥莉加说的话,该研究的成就将是关于通过第二次加工创造非传统和进口替代材料的技术推荐的准备。

阿尔捷米耶瓦·薇罗尼卡



“海燕-M5”无人飞行综合器是全世界有名的牌子。本飞行器用于搜救工作以及白俄罗斯其他执法机构。重量为25公斤,在内燃机工作,可以从地面管理站起飞 300公里

白俄罗斯科学家创造新的开发

今年末在明斯克开始大批生产四轴飞行器

将

生产四轴飞行器运用的范围不是娱乐界。第一种四轴飞行器会

在10公里以下的距离进行Full HD拍摄,这种四轴飞行器对各种部门和机关来说很有用途。而第二种四轴飞行器将帮助农业人员实行耕作和监

视。四轴飞行器的试验今年夏天就举行了,而机器今年还未进入市场。“白俄罗斯”杂志出版部的记者知道了关于四轴飞行器的详细信息。

国家科学院的“多功能无人飞行器科学生产中心”企业目前制定四轴飞行器的模型。本企业在五年期间内已经生产了全世界著名的牌子,如“鹤”、“海燕”和“飞艇”。

“除四轴飞行器的提供以外,我们还打算在潜在买家的地区进行四轴飞行器的安装。愿意购买我们产品的定购家越来越多。最可能厄瓜多尔也快要定购我们的产品”,一科学生产中心副经理夏夫廖夫·亚历山大说。

比如说,厄瓜多尔对具有60公里距离“鹤”改型的无人飞行器有兴趣。在这种机器上可以安装摄影、拍摄、红外拍摄或多种光谱拍摄的设备。白俄罗斯营救者成功地运用这种机器。

而科学家最近开发的四轴飞行器将帮助边防军人、民警、保护动物和植物世界的机构以及农业人员。我们还打算创造一系列特殊的无人飞行器,为了喷射肥料。“用无人飞行器喷射肥料很减少费用,而且帮助控制农户观察农业的状态及农业作物成熟的过程—这个措施将促进收获量的增产”,一夏夫廖夫·亚历山大说。四轴飞行器从地上可以飞上1公里。但在这个情况下四轴飞行器可以在1-5米的天空飞,就达到了施肥的目的。

顺便说,过去白俄罗斯农业没有用过无人飞行器。以前只有汽车拖拉机技术和小型裁人的技术实现了这种功能。而外国很久以前已经对通过飞人飞行器实现了这种工作的方法。但这些国家创造无人飞行器的过程较慢,所以白俄罗斯的开发成功地进入国外市场。

根具有60-120千米/小时飞度的无人飞行器相比四轴飞行器具有明显的优势。四轴飞行器会直接在对象上空悬停。以前飞艇为基础有0-40千米/小时飞速生态监控的天空综合器具具有这个功能。我们不可以在本综合器上安装补充的设备。

进行监控新开发的设备直径为1.5米。帮助进行农业工作开发的直径更大。这两个开发重量的区别是12-20公斤。我们在商店里看到的四轴飞行器只会从控制操纵杆飞行500米以下。这样说话,四轴飞行器一直坚持位控制在人眼范围内。“白俄罗斯科学家的开发会离开控制点5-10公里的距离。这个功能综合型全自动化”,一亚历山大讲。

控制人一直坐在电脑的旁边,他随时可以制定航线或输入新数据。四轴飞行器经过所有的对象在现直播到电脑屏幕。所以有了问题的时候控制人可以马上修改航线或

让四轴飞行器紧急地陆。农业职员也可以观察飞行控制飞行方向。

创造四轴飞行器模型的时候专家算它的价格。“在国际市场上这种机器的价格为7-8万美元。我们打算生产有更低价格机器”,一亚历山大说。

在农业领域运用四轴飞行器的价格只为2万美元。根据预先的统计,四轴飞行器一次飞行的价格为25-30美元。跟运用地面技术和已经有的天空技术价格相比,新开发更便宜。注意到较发达的资源,新开发在农忙季节内就能得到抵补。为了生产四轴飞行器,大批科学生产中心要扩大至有80人。按照计划,每年专家生产30个四轴飞行器左右。

顺便说,白俄罗斯科学家还打算创造进行产品和人物空运的无人直升飞机。

波普科·尤丽亚



控制四轴飞行器的人坐在电脑的旁边

新信用记录

白俄罗斯人贷款都用在什么上,为什么贷款,为什么银行发放贷款的规章变得越来越严格?

当人们想要新手机、住房、汽车,想要到海边休息却没有足够的钱时怎么办?广告建议分期付款购买实现“梦想”或者办理贷款。不同于美国、欧洲、日本甚至邻国,白俄罗斯在生活借贷的问题上显得更加克制。据统计,在我国拿到贷款的数量传统上保持在20—25%的水平。此外,由银行家的保证,问题的客户数量已经是最小的。我们的公民往往把借贷用在哪些方面,为什么金融机构正在收紧发放贷款的规则——让我们与专家一起研究。

尽管在过去一年新增贷款的平均利率(从29.3%到19.4%,一月份12月)明显下降,对于大多数人来说,他们仍然过高。正是这一因素,根据国家银行和联盟的一项财政承受能力的联合研究,成为了拒绝银行贷款的主要原因:45,7%的受访者作出说明。其次是因为不愿意欠债来偿还贷款义务。然而,大部分白俄罗斯人仍然经常从金融机构借钱。这是为什么呢?



30%左右的贷款者一年借贷1-2次还有一些一季度1-2次。五分之一的几乎每个月都借钱,每六个月 - 每月

如今进入到国家金融市场中的贷款中,用于分期付款购物的占首要位置(45,4%)。当前支出(消费信贷)贷款中的比例超过31%以上。近四年来,据专家观察,市场份额有所变化:信贷产品消费者的需求的贷款产品发放更少,但分期付款,相反,它变得越来越流行。其次较普遍的是贷款建房子,装修,购车。

提醒一下,现在所有想要办理贷款的客户可以了解自己的贷款历史。这种可能出现在一年半前,国家银行开始采用一个共同的评分模型来评估个人的信用记录的时候。可以提出书面要求,每年一次免费获取这些信息。国家银行登记局的负责人维克托尔·普连金回忆说,在信贷储存器里有来自银行的、小额信贷机构的所有信息,将来将被添加到所有的租赁公司。

半年工作的评估结果和整体评分模型的一半,专家注意到:去年12月份56%的贷款报告已经进行评估(0到400分)。据维克托尔·普连金所说,这些数据不仅使贷款者感兴趣。而且可以分析市场:

— 如今我们看到:从2014年起银行改变了自身的政策并收紧潜在贷款需求。现在贷款发放给经历了更严格筛选的客户。如果早期的客户大部分评级为B2,B3,那么现在B1则占大多数。这种影响表现为通过一段时间当贷款违约利息降低是,即债务按部偿还。

偏向于较高等级的趋势是从2014年下半年开始的。评估类排名(从A到F),银行家们依靠明确的标准:签订合同后,每2个月内,用多少数额的贷款进行了超过90天

的分期付款。客户的这类问题,2014年年初在我国的最大速率在4.1%的水平。现在这个数字降低了,证明白俄罗斯的借款人都非常遵守纪律,和自然人贷款违约的实际人数是最少的,并且不会威胁到银行体系。

与此同时有问题的客户还是存在的。比如,借贷经理人那里这样的客户有近70%。公司经理伊戈里·卢希克讲到,银行由于种种原因拒绝发放贷款给这些人,主要是他们有或有过债务。通常,人们贷款用于装修住房,偿还旧账。购车或不动产,以及发展商业。

— 当一个得到银行贷款的人来到我们这里时,这并不意味着客户有“硬伤”。原因是各种各样的:从粗心忘记付款计划到没有支付能力。然而,我们的大部分客户——贷款者,已逾期债务追偿

据伊戈里·卢希克说,那些挂着旧账并与银行有冲突的人没有获得新的贷款的机会。然

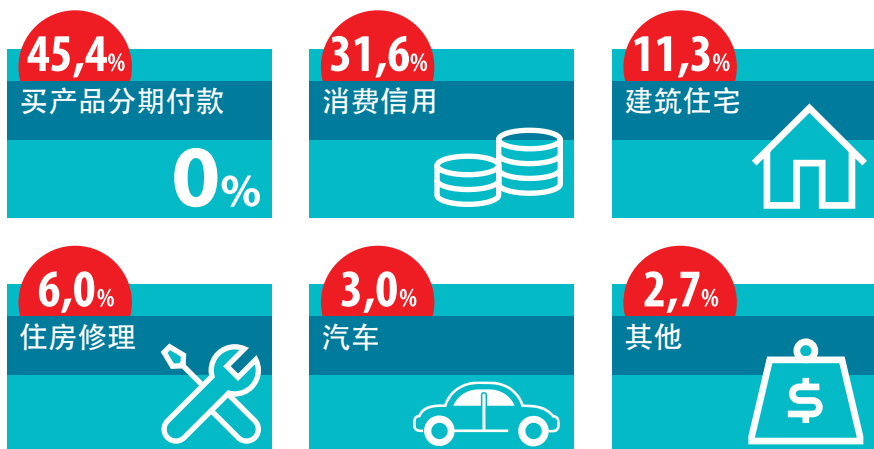
而,律师可以制定一个“路线图”的债务人,这有助于解决冲突的金融机构来纠正的信用记录,并获得新的资金。然而,律师可以为债务人制定一个“线路图”,这有助于解决与金融机构的冲突,改善信用历史获得新的贷款。

这是维克托尔·普连金的另一个观点:

— 如果银行没有给贷款,就意味着是不必要的。原因很简单:金融机构拒绝不是因为危害性,它计算金钱和评估回报的概率。客户并不总是能够客观地计算自己的能力和潜力。如果银行评估您的贷款能力和信用评级并决定发放给您不是一万卢布,而是五千,那么这将被视为可能的。采用任何手段寻求贷款是没有必要的。通常情况下,寻求银行贷款失败后,人们都可转向未登记的组织,不幸的是,他们的工作存在欺诈性。

奥利加·瓦利琴科

在服务授信总市场份额





VLADIMIR SHLAPAK

出口多多益善

根据联合国粮食及农业组织数据,白俄罗斯-在粮食安全方面最繁荣的国家在世界上一个

白

俄罗斯-在粮食安全方面是世界上最令人满意的国家之一。要获得高分,白俄罗斯大地主不得不做工精细。为了获得高度评价,白俄罗斯

的农业专家不得不辛勤劳作。尽管国家未处于食品制裁,但农人更严酷的敌人永远是气候。正如学者们所说,白俄罗斯-是不稳定农业区。也就是不适合年复一年的耕作,并提前预测收成—就像掐指猜算一样。悲观主义者一直认为,农业在白俄罗斯是国家预算的负担,并在农工综合体投资—反正,它们埋在地下。

住房吸引人们到农村生活

苏联和长期的动荡后白俄罗斯经济需要以某种方式提高农业。因此,90年代中期以来,村里开始以不同的方式。这体现在用于乡村企业的补助金和优惠贷款。这一政策不止一次遭到批评。实际

上,欧洲农业得到补贴已经很久了。在德国每公顷耕地可分到600欧元,而在白俄罗斯这个数值在2014年是100欧元左右。

但是很多钱投入到农业,最重要的应投入到人才上。“总统的小房子”-指的是在二十世纪初出现在郊区俗称为别墅的房子。带所有管线和完善设施的建筑迫使以另一种方式看待农村生活并留在地里劳作。

— 在1996-2000年我们已经解决了食品安全的问题,养活自己的人民。2001 - 2005年增加产量,并且进军国外市场,-白俄罗斯总统亚历山大卢卡申科回忆那个年代。

在最近十年中,国家专注于农工综合体创新。出现了自动化农场、库房。由于国家发展和振兴农村修建了近1500个。

但是,在农村改革的主要结果是国家不仅填满了粮囤极限,并牢靠地盘踞在全球市场中的63个国家。

牛奶海洋

如今,农业GDP的比例约为7-8%。相比之下,在欧盟比例为3%。

2015年,我国黄油出口量排名世界第三。这是多年工作的成果之一。现在,领先的只有欧盟和新西兰在乳品市场的主要参与者。

现在,国内企业为每个人生产743千克的牛奶。高于消费标准的三倍。剩余的到海外市场—约70%的牛奶产量。“出口”牛奶和其他食品

白俄罗斯每年赚数亿美元。另一款旗舰 - 肉类行业白俄罗斯 - 被认为是独联体国家最先进的生产方面。肉类加工涉及26家大型肉类加工厂和450不同所有制形式的企业。现在,白俄罗斯完全满足粮食需求。国内生产的产品三十多个出口国外。

-在实施农村复兴和发展方案时,我们就解决了食品安全问题。事实上,它是计划 剩余-国家科学院主席团主席弗拉基米尔古萨科夫说到。

没有粮食就没有午餐

欧盟和美国于2006年对白俄罗斯企业和公民实施了一系列制裁。它们未直接涉及食品供应,但损害了大企业的利益,使投资复杂化,使用新技术。制裁已成为促使农业生产发展的间接原因之一。今天,全国生产高质量机械,不仅是用于收割自己的庄稼,还要把设备用于出口。

瓦西利·马拉申科夫

正文来自自家粮食安全的概念:

“粮食市场复杂性加剧。粮食问题尽管放缓了,但还是越来越靠近粮食安全问题的极限,符合政治要求的决议和国际社会共同实践的决议。但是这种行为无论在现代条件下,或者在全球前景都观察不到。因此各国决定解决粮食问题,其中包括白俄罗斯,根据自身的可能性,主要是自身生产的最大安全保障的基础上”

援引

共和国委员会成员,白俄罗斯最成功的农业企业“斯诺夫 农工联合公司”的代表尼古拉 拉多曼:

— 白俄罗斯的粮食储备没有任何问题。现在的问题是销售产品,为出口增加了一个很好的价值。我们正致力于扩大供货分布范围。当然,很难与一公顷耕地能划出600欧元高补贴的德国和瑞士竞争。但我们不抱怨,专心工作。





远程教育

信息技术把教育过程变作更容易: 学生自己可以安排功课表和学习的地方

“什么是网络研讨会？”——一个多白俄罗斯学生熟悉的术语。虽然年轻人经常用笔记本电脑、平板电脑、手机和网络,但很少人亲自经历了网上学习。网上学习常常被白俄罗斯人看作多媒体技术的课。

白俄罗斯国立师范M. 坦克大学两个两年及的学生韦拉梅伊奇克·维多利亚和米哈连科·安娜准备“在线课”项目的时候知道了上说的事情。女生们大概一个月传问不同学校的学生、同级生和教师。她们传问的问题包括: 关于在线课的看法、用网络目

的和平常时长、在过调查人学校信息通信技术的发展水平、学生关于信息技术发展的看法、信息技术如何能影响我们的未来与老师的作用等问题。

—— 我们讨论信息技术在教育领域上的运用如在线课和讲

演的时候,——米哈连科·安娜说,——人们看法是不同的。积极的看法当然比消极的多。为什么?因为用信息技术的课很方便:学生自己可以选择学习时间和地方。大概60% 参加调查的人指出这个在线课的优点。50%左右调查参加者强调了另外一个优点:在线课的时候教师和学生之间存在着声像互相交往。除此之外来自任何国家以及别的大陆的人都能在线学习。26% 调查参加者对国外教师教的课有兴趣。毕竟网上学习时可以在家里方便地坐在沙发上。

缺点比优点少的多,但它们还是存在。比如,技术缺少现实

课,可是女生希望她们的系将有这样的机会。

——社会师范技术系不久打开了具有电子材料的教学资源中心,——韦列梅伊奇克·维多利亚说,——为了将来进行包括在线听讲课和组织会议的远程教学。

白俄罗斯学生还是希望听不能亲自会见人的讲话,随时熟悉各种新设施。因为这一切都对自我发展很有好处。

女调查者希望,在线项目将来溶化她们的工作。比如帮助社会工作者与没有机会来学校学生的父母交往。

白俄罗斯人已经习惯了大概每家大学具有的远距教学,但是这种教学一般给一个学生安排。在线课给人数众多的学生安排。而拿白俄罗斯来说在线课现在占开始阶段

的交流而可以对孩子在社会将来的生活不好。除此之外有的人觉得,在函授教育过程中得到的知识可能不够,因为学生不能随时问教师问题而不能立刻就得到详尽的回答。

虽然白俄罗斯人已经习惯了大概每家大学具有的远距教学,但是这种教学一般给一个学生安排。在线课给人数众多的学生安排。而拿白俄罗斯来说在线课现在占开始阶段。

白俄罗斯国立师范M. 坦克大学的理数系目前进行只物理学在线课。女调查者的社会师范技术系还没有进行在线

——拿社会工作者从事工作的来说,这样的交往级方便,——维多利亚说。——在线交往也让跟别的老师咨询和讨论引起争论的问题。

同级生的看法跟女调查者一样:在线学习给教育领域提供很多机遇。他们认为,目前很多人把网络只用了玩游戏,而忽视它其他的功用。

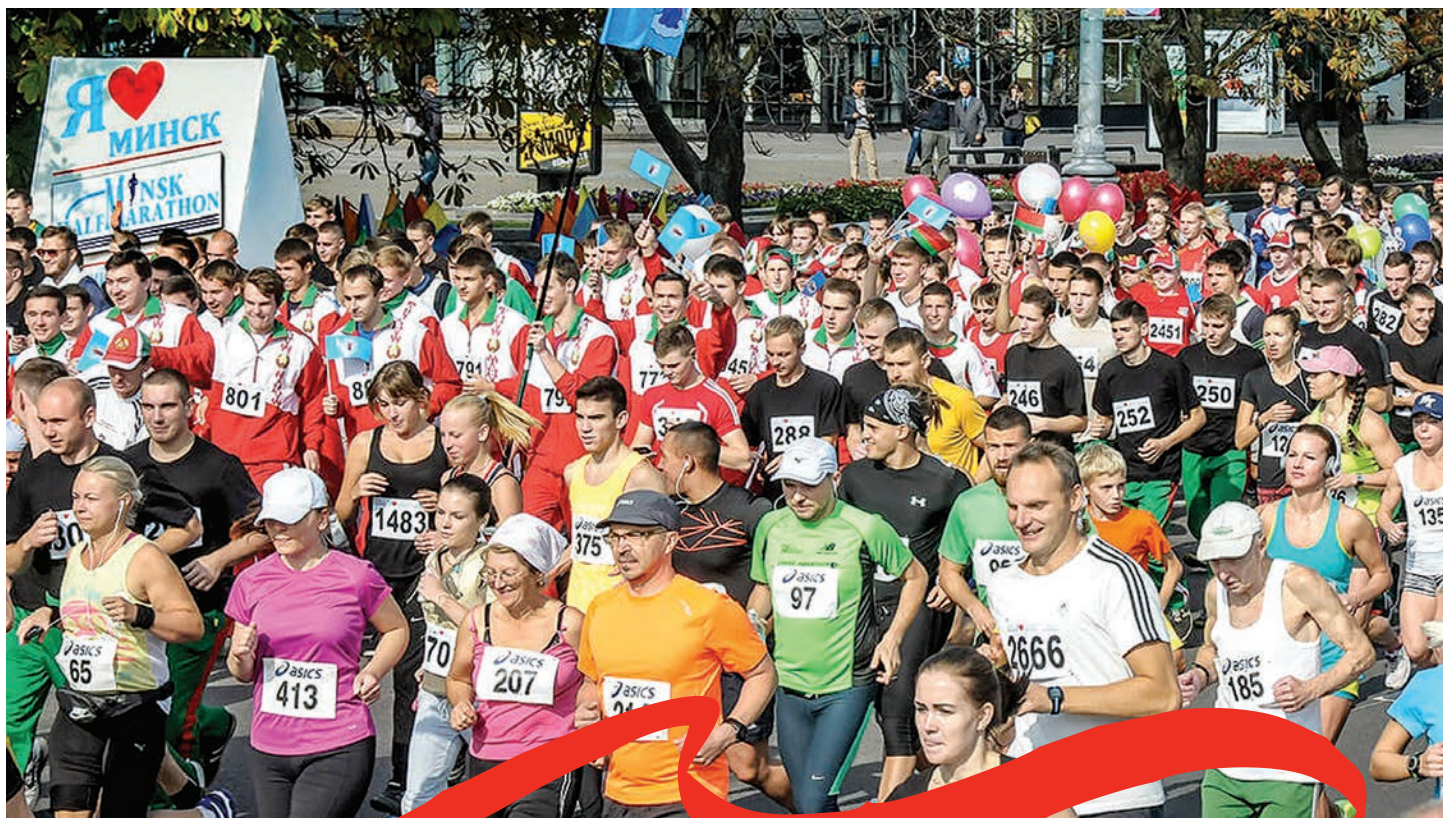
——而网络具有很高的帮助进行自我发展的潜力!——米哈连科·安娜说。——我相信,网络在教育和社会领域上可以有更大的利益。

阿尔捷米耶瓦·薇罗尼卡

参考

在线教育服务的市场快速发展。如,位于埃利帕索(美国)德克萨斯州大学的老师培训系把大概50% 主要教课以在线形式进行了。为了发展在线服务的领域世界领先大学建立大众开放远距培训班的财团。这个措施帮助开展支持开发和进行在线课的项目以及帮助发展在线教育系统的新设备。但是有的怀疑论者说,大众开放远距培训班完全没有利益。在盖尔拉普学院组织传播在线远距培训班几个大学学生的调查。调查主要结果如下: 54%调查参加者不同意或不相信远距培训班促进教育创造趋势的发展。不仅如此,83%调查参加者不同意或不相信培训班提高每个大学生学习的成绩。





运动领域的发展

白俄罗斯90年代已经开始进行反坏毛病
大型的活动

白

俄罗斯所有的部门和机关参加本活动。因为本活动进入白俄罗斯社会经济发展的五年计划和共和国稳定发展的国家趋势。

促进健康生活方式趋势的本质是使人口参加做运动,反对坏毛病,吃对身体有效的食品和进行诊断的医疗服务。

今天每第五个白俄罗斯人积极地做运动。政府想到

2020年把这个指标提到每第四个人。而国家有所必要的条件,其中包括很多新现代化的体育场、滑冰场、自行车专用路、滑轮专用路及各种运动游戏的体育场。明斯克连有跑酷场。



拉松很有名。在社网建了特殊的Followminsk群。其订户可以收到专家运动员的咨询。

明斯克管理机构从2009年开始进行“骑自行车化”。本措施帮助发展健康生活方式、下降公共交通的负荷量和帮助改善明斯克的生态。明斯克自行车专用路的总长短为250公里,快要变为600公里。

— 大概1%明斯克人气自行车去工作, — 白俄罗斯交通专家协会会长·尤里说。 — 但统计较积极的。最近五年来经常骑自行车白俄罗斯人的总数多了两倍。

我们还全面消灭坏毛病。根据社会调查的统计白俄罗斯劳动年龄男人死亡的原因是不健康生活的方式。大概1/3白俄罗斯人口吸烟,特别是年轻人和平均年龄的人。喝酒人数的指标也较高,就是一年一个人喝10个多公升酒。

我们已经禁止了香烟的广告。在商店里买家可以看到只香烟的名单而不看到样品。

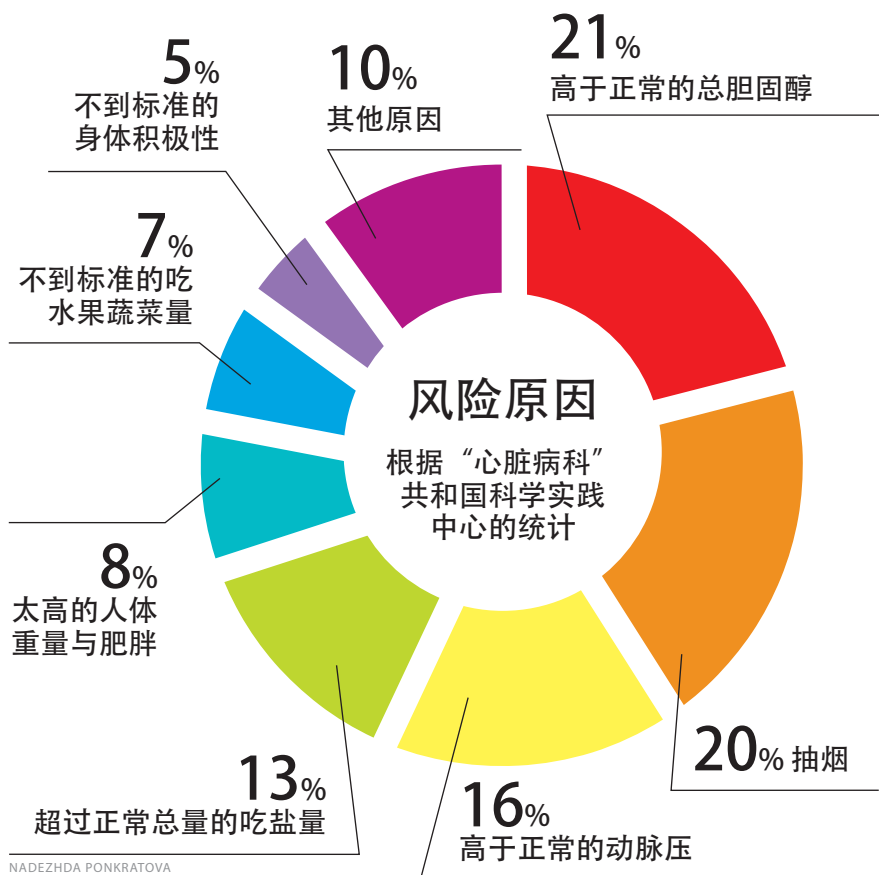
最几年来我们禁止了在路上喝酒。酒品和香烟连在网店禁止卖。内务部提供了制定禁止不满21岁的年轻人买酒品的法律。根据社会调查的统计75%人口同意接受反吸烟与喝酒更严重的措施。

在最近20年期间内在白俄罗斯建筑了大概20座滑冰馆。白俄罗斯有很多喜欢打冰球的人,如夜里冰球同盟或明斯克冰球爱好者比赛。除此之外,还有冰球爱好者同盟、“金冰球”锦标赛、国极性的比赛等。

在每个城市进行健康生活方式的会演。在明斯克连组织冬天游泳锦标赛。今年来自奥廖尔、伊瓦诺夫等俄罗斯城市的游泳者也参加了这次的锦标赛。

最大众的运动活动胜利日和独立日(7月3日)举行。在这段时间内明斯克变为有很多观众和运动员的体育场。

目前白俄罗斯特别常举行跑步比赛。明斯克国际半程马



戏剧研究自己

塔马拉·戈罗布琴科（带着花）在学生中间



在现代社会中,我们是否需要戏剧评论?戏剧学家是否声誉高的职业?何为戏剧学的科学?这就是我们同白俄罗斯艺术学副博士,戏剧评论家塔马拉·戈罗布琴科谈话的内容。

在

白俄罗斯戏剧学家的中间有一个普遍的想法——戏剧科学是二

十世纪早期随着国立专业戏剧兴起而出现了。虽然那时代有关戏剧的研究资料很片面、为数不多,今日它们让我们理解戏剧在白俄罗斯的音乐、话剧院开创时代,并在业余艺术创作的蓬勃发展的局势下情况如何。那时代年轻的国立戏剧学经常情绪洋溢地叙述白俄罗斯舞台艺术的新事物,其胜利与失败。那时

候,戏剧学主要基于白俄罗斯著名的文化工作者弗拉季斯拉夫·瑟罗科姆利亚、亚泽普·德利亚、杨卡·库巴拉、雅克布·科拉斯、兹米特罗科·比亚杜利亚的早期杂文。他们所进行的民间戏剧、民俗表演、话剧、业余演出的戏剧等方面的研究在专业戏剧的形成与发展发挥巨大的作用。领会世界舞台文化的历史经验时,他们对白俄罗斯戏剧的发展有了自己的看法,重视了话剧的利用并希望白俄的丰富民间创作能够在话剧中得到体现。值得注意的是,当时作家、民俗学家、文艺学家马克斯姆·戈列茨基创造

国立戏剧的新颖发展方案,并在他的文章叫“我们的戏剧”(1913年)说明该方案的内容,本方案至今仍然具有现实意义。

在二十年代,白俄罗斯戏剧科学的优先方向为国立戏剧文化的历史研究。

连在中学的时候,我也思考了一个问题我为什么要读文学或戏剧现象的评论?评论家关于这些现象所说的东西毕竟不是我的意见。当在大学语文系学习时,我也经常思考这些问题,就说我也会对研究的作品表达自己的看法。只有我自己在戏剧领域工作了,即使白俄罗斯科学院的戏

剧学、民族志学、民俗学研究所(今日戏剧艺术科),同处研究生室毕业并答辩了题目为“兹米特罗科·比亚杜利亚—戏剧评论和言论家”的副博士论文,才意识到了戏剧科学的重要性。该科学不但研究戏剧的来历和发展,也其在社会生活的位置和作用。我还了解了,戏剧学是文明觉悟的上流社会人物的领域之一。在一个关于戏剧评论和戏剧学的辩论,我看过了和我的思想一样的论断:能够意识到艺术家的个性、评价他的天才和创作的影响、理解戏剧一段文涵义的戏剧学家对文化尤为必要的。我们为了继续历史研究需要戏剧学家,为了戏剧教育学而需要他,话剧作家、导演、演员、观众都需要他,即为了那些理解生活当中的过程而能够沉思话剧、演剧、舞台设计并创造新颖戏剧观念的所有的人。他以戏剧的思想家而需要的,他是一个艺术新颖现象的解释者。戏剧学家理想中是教育家。在我看来,这是一个敏感的人,他能够洞察剧本的精神并注意到导演潜意识地体现出来新的艺术形象。这一点没有任何莫名其妙的东西。敏感是人的本质,其让我们更深理解任何现象和事物。不止一次,我从另外一个角度理解了现代剧本的涵义,然后跟其的作者谈话这一涵义。他的回复——我编剧的时候,并没有考虑这一点。评论家做出演剧的涵义、其不同范围的发现越多越好,因为这都是具有远见的戏剧实践家,尤其是总导演,的精神食粮。当然,最重要的是,专家听取评论以及受到其鼓舞的能力。毫无疑问,评论家的意见,比如说首映后,并不会影响演剧。其实评论家并没提出这任务——更重要的是,在未来上演新剧本的时

候,聪明的导演也考虑到评论家的备注。而且,对创造国立戏剧大事记的有智慧的评论家来讲,是否有人想起他对演剧的看法并不重要。

有一次塔玛拉·戈罗布琴科说了一有智慧的导演善意地跟评论家交谈并讨论剧本的构思。

我很清楚记得戏剧评论家和戏剧学家出差到白俄罗斯区域剧院去研究剧目,然后他们邀请剧团参加了讨论。我也参加了这种活动。比如,我还清楚地记得,雅克布·科拉斯剧院的演员为此而高兴,因为评论家在意他们的见解。连针对的谏谏评论,也对某些演员很有好处。

既然我在戏剧部门经过短时间的的工作并我答辩的论文只说明我会研究戏剧的现象,所以我没有资格从戏剧科学家的观点上来看白俄罗斯戏剧学的历史经验。因此,我就邀请了一位专家,她客气的愿意交谈这一点。顺便说,塔玛拉·戈罗布琴科不但是“白俄罗斯的戏剧”两卷本的百科全书中的“戏剧学”、“戏评”篇的作家,还有“白俄罗斯戏剧的历史”中的一些篇及关于白俄舞台的大师的专题论文都是由她作的。

——塔玛拉·耶夫格尼耶夫娜！您认为自己为戏剧评论家还是戏剧科学家？

——按照苏联的惯例,这两个是一样的专业。我也同意这种看法。戏剧评论家算是戏剧学家,他研究的是戏剧历史及戏剧现代的情况。戏剧评论一定要涉及到历史及现代戏剧的问题,反相它没有什么意义。该专业是在19世纪出现的以及不是大众的,所以我们需要保留这个独一无二的专业。戏剧没有物质上的形式,因为实时演出的。因此,如

果戏剧评论家没记录关于戏剧的信息,其永远消失。

——可是我们还有戏剧新闻学,是吧？

——这一点也涉及到戏剧新闻学,虽然它们有一些区别——戏剧新闻学是情绪反应,但是评论是分析。不要见怪,但是记者经常对戏剧有浅薄的看法。毫无疑问,新闻媒体页面上一定会记录记者的反应、感想和戏剧演出的事实。他的联想也有助于我们考虑出对戏剧的意见。但记者不能创造戏剧完美的形象结构,为了过年以后我们能够理解戏剧的风格和涵义。在报纸的文章里,被导演、舞台设计师、演员赋予的密语解译是罕见的。当然,有些天才的记者试图向实践家阐明戏剧的含义。还有写栏目的记者。您要明白,他们当中也有不一样的记者。我喜欢您的同行瓦连京·佩佩利亚耶夫的栏目。他具有联想力。我喜欢读他的栏目。他的栏目叫“沉溺于脚灯的人”,登载“今日白俄罗斯”报纸,其是对戏剧所说的迷你评论,有时可看见对戏剧值得注意的评论。他的栏目帮助戏剧艺术的崇拜者迅速了解情况。现在的观众,尤其是年轻人,不常去剧院看看。他们在网络查看一下戏剧的评语后,才会买票。遗憾,现在在报纸上详细的戏评是罕见的。有时“马斯塔茨特瓦”(“艺术”)报刊登载这些文件,早已其里登载对于戏剧两个相对立的意见。“文化”报刊主要报道初次上演。但是,我们今日缺少的是辩论刊物、各种分析资料,喜剧季节的短评无影无踪,演员的肖像几乎遇不见,越来越常我们只能读和他们的谈话。积极的例子是伊莉娜·扎瓦茨卡亚的关于逝世演员的文章,标题为“纪念”。

— 我还记得,以前在报纸上为了评论用低栏专论。我自己也发布了一些评论的资料,比如为“红色班”的报纸自己写了关于雅克布·科拉斯剧院演出的“门槛”(阿列克谢·杜达列夫)。

— 以前这些活动都由在每个出版社有的戏剧评论员来负责。例如,“文学与艺术”周刊每周发表了戏评。当时文化部门主管博里斯·布里扬在那工作了。当然,我们可以任意留恋过去,委婉地说,今日的情况已完全不一样了。时间很紧。我们生活方式的快步提升了,到处是“快速文化”。这就是我们的现实。不同的节奏、不同的事件与现象的知觉、不同的新闻学。但这个“快速文化”也有优点——戏剧的形象语言、表现手段改变,导演的多层次密语更加复杂,意义的玩弄处于上风。因此,戏评应该识破创意并给观众解释。我特别喜欢可敬的戏评家塔季亚纳·奥尔洛瓦的评论。言简意赅,也很有趣。

— 听说,在白俄话剧院的“TE-ART学院”免费讲著名戏评家的课,本学院是会演时由“ART Corporation”视觉中心和By-card.by的售票服务开办的?

— 是的,这些消息我从我的研究生听到了,该教育方案定向给明斯克的老百姓解释现代戏剧的本质。他们积极地参加了白大的高级讲师兼戏剧评论家柳德米拉·格罗梅科的讲课。她讲的内容包括戏剧在最近25年内的发展过程,比如,瓦列里·拉耶夫斯基和博里斯·格尔洛万富于隐喻的戏剧,尼科莱·皮尼金的接近民族心态的戏剧美学(当前他是雅克布·科拉斯剧院的艺术指导)。

— 我们回到戏剧学的问题上来。请您解释一下戏剧过程的成分和戏剧学研究的对象。

— 戏剧过程由下列主要部分组成:话剧、舞台艺术、观众、戏剧评论、戏剧学。它们分别是戏剧科学领域的部分,而且该领域由以下结构节组成:戏剧通论和历史、戏评、戏剧社会学、话剧理论、导演和演员的技巧、创作和观众知觉的心理与生理学、舞台美工艺术、演剧伴奏、戏剧教育学、舞台技术、剧院工作组织与经济。此外,应指出的是,戏剧学与哲学、社会学、美学、心理学、民俗学、文学批评和其它相邻的学科有关。

— 白俄罗斯戏剧学作为学科以任何开端?

— 以戏剧的历史、理论、现代状态的系统的研究开始了。1957年在白俄罗斯科学院的戏剧学、民族志学、民俗学研究所组织了戏剧和电影部。它一出现了,人员就接受个任务——集中对未来研究需要的资料。所有的研究在其基础下开始了。但1977年电影拍摄人员分开了,并且我们的名称改变为戏剧部门。自1986年以来都是戏剧部。1995年其改称为戏剧艺术部。许多著名的专家在这个部门工作了。他们答辩了副博士和博士的论文,领导了该部门或换工作去其它机构。举个例子,艺术学的博士里恰尔德·斯莫利斯基同处面授研究科班,答辩了副博士。自1988年

起主持戏剧艺术部兼艺术科学院的校长。目前同处以研究员而工作。

— 早一点白俄罗斯是否也有人试图了解戏剧情况吗?

— 17-18世纪戏剧得到了理论上的了解。关于这一点百科全书里有更加详细的说明。我只说出马捷伊·卡济米尔·萨尔别夫斯基的“关于悲剧和喜剧或谢涅卡和捷连齐”论著。它是根据萨尔别夫斯基在波洛茨克耶稣会学会的讲座写成的。该作品是学校剧院诗学的理论依据,里面有关于上演戏剧实用建议,也有舞台设备的图片和图纸。关于接近戏剧的文化和年乌尔舒利·拉济维尔尔涅斯維日剧院戏剧的1720-1726年的首见记载是记在维尔纽斯部队长官,立陶宛大公国军队的统帅——米哈尔·卡济米尔·拉季维尔尔大公的日记本里。古时候我们就是这样的有学问的人。19世纪出现一系列关于个别城市情况的文章,那些文章里有明斯克、维捷布斯克、格罗德诺戏剧生活的事实,剧院的



描述,巡演剧院的节目和剧团演员。至于评论,该时期最杰出人物的是著名的民族志学者和民俗学家帕韦尔·什皮列夫斯基和社会活动家伊万·戈利茨-米尔列尔(父亲)。至于表演技巧的问题,他们在自己的文章特别注意戏剧教育使命并建议使剧院成为大家都能负担得起的地方。作家、剧作家、戏剧评论家兹米特罗克·比亚杜利亚的“我们尼瓦”月杂志1912-1915年时期的政论作品和他更晚时期的戏剧评论都有着重大意义。比亚杜利亚同马克西姆·戈列茨基一样,也呼吁创造以白俄罗斯复兴为主题的剧本。从事科研表演艺术活动的是白俄罗斯文化学院戏剧组(1922-1928)。其会议上作科学报告,讨论演剧和剧院节目、白俄罗斯和犹太莫斯科的戏剧学小的活动。

— 您是否被录取为第一批学“戏剧评论”专业的学生?目前经常招生吗?

— 1962年戏剧评论以学科地位进入白俄罗斯教学过程,当时

戏剧艺术学院首次招生这一专业的学生。我就是其中之一,所以我亲眼目睹了这一学科的发展过程。现在不仅定期招收评论家和戏剧学家,也有新出现的专业——“组织和管理剧院工作”。

— 关于您的剧院学家同事您会说什么?

— 他们是戏剧这一种艺术的多面手,曾经是评论家、科学家以及教师。现在很少有人有这样的经验。老一辈其中包括里恰尔德·斯莫利斯基博士、塔季亚纳·奥尔洛瓦博士和瓦季姆·萨列耶夫博士。得到教育之后,一部分戏剧专家到剧院去工作——到文学处或市场部,另一部分成为新闻秘书,从事电视事业或新闻业。许多我的同行已逝世,其中包括科学院通讯院士、艺术学博士、国家奖金获得者夫拉季米尔·涅费德,他十年领导戏剧处(1957年-1987年)。戏剧学中他才华出众。他的想法和许多人不同,他是道德观念的捍卫者并主张在舞台上塑造正面人物的形象。夫拉季米尔·涅费德做出了很多有益的事件。他是白俄罗斯国家戏剧艺术学院(国外版:美术学院)和白俄罗斯戏剧团(国外版:现在戏剧人物协会)的创始人之一。从事科学和社会工作同时,他写跟戏剧有关的书,其中包括一本写给高等艺术院校学生的课本。涅费德还领导我们的自己设计的团队,当时就是“白俄罗斯戏剧历史”三卷本作品创造的时期。

艺术学博士,教授、曾经当五年美术学院的校长阿纳托

利·索博列夫斯基也逝世。像我同事所说,他是戏剧学的巨擘。他是为数不多的精通戏剧历史的人之一。他是许多其他书的作家,那些书是研究话剧艺术、演员的技巧、各民族之间的戏剧联系阿纳托利·索博列夫斯基也是两辑“白俄罗斯戏剧文选”两三卷本的首倡者及科学编辑。像这一优秀的作品一样,两卷本“戏剧白俄罗斯”百科全书在后苏联空间上是无与伦比的杰作。搜集材料协调工作,其整理和科学评论是索博列夫斯基的功劳。他跟发行国家唯一的“戏剧创作”杂志也有关。1992-1998年是该杂志发行时间,其内容包括话剧艺术、职业和业余表演艺术。我能很长时间谈论索博列夫斯基:他毕竟是我的毕业论文和副博士学位论文的指导老师。尊敬这位具有创造力,能够欣赏戏剧艺术的学者的功绩是谈话另一个有益的主题。这样的谈话和关于我许多同事的谈话一样。他们从事各种戏剧艺术流派,多年来我们在戏剧处一起工作。我们不仅是同事,也是好朋友。这是艺术学博士,古里·巴雷舍夫教授,艺术学副博士尤拉·帕什金、米沙·科洛金斯基以及谢尔格伊·佩特罗维奇。他们给世界留下的印象都很美好。

— “白俄罗斯戏剧历史”三卷本的第一卷1983年出版。后几年其他卷也会出版吗?这一学术作品的特点是什么?

— 对,在艺术学科中这类的首次出版是白俄罗斯文化生活和本国艺术学的重要事件。戏剧学家对表演艺术在白俄罗斯人民精神文化中的地位进行分析并发现其作用。我们自己设计的团队对白俄罗斯职业戏剧的民族特征,其多姿多彩的形





戏剧评论家第一次毕业。毕业生与教师于科学院附近

式和艺术风格进行研究并提出科学根据。从审美方面来讲,白俄罗斯职业戏剧是独一无二的,它具有深刻民主性的特性。白俄罗斯戏剧历史包括白俄罗斯戏剧、优倡、民间悲剧、白俄罗斯“巴特列伊卡”木偶戏、学校戏剧、农奴戏剧、自造的戏剧的民间根源和职业戏剧的最初萌芽。还包括国家主流团队—杨卡·库巴拉剧院,雅克布·科拉斯剧院,以夫拉季斯拉夫·戈卢博克为首的剧团—的总结经验。学者特别重视青年剧场,俄罗斯、波兰、犹太团队以及青年工人剧场,州剧场和集体农及苏维埃农剧场的活动。西白俄罗斯的戏剧生活同样受到学者们的关注。

白俄罗斯戏剧学历史上首先在“历史”有人如此详细地研究多民族的戏剧文化,以及其独特的,给民族舞台艺术带来巨大好处的相互作用和相互充实。

— 我听说过“历史”上出现意识形态化的过程

— 事实是。该过程出现的原因可以追溯到苏联时期,当时与国家社会、政治、经济、文化等各个方面都充满冲突和矛盾。当时的一切人文刊物都有这种毛病。应该就因为如此我们学院着手开展多卷书“白俄罗斯人”研究工作,该多卷书的各个卷都对一同的创作领域进行研究。最后的第十三卷是白俄罗斯戏剧艺术自出现那一时期起截至2010年为止的综合研究。这一报刊的特点在于作者对一系列艺术现象进行了深入反思。还有一个例子。艺术学副博士柳德米拉·克利莫维奇目前在编制“剧评”学科的课程与教材。

— 现在戏剧学家在戏剧艺术部门里都从事什么工作?

— 从2010年起副教授韦罗尼卡·亚尔莫林斯卡亚当任戏剧部长,她的学位是艺术学副博士。戏剧部门最后的一个重大刊物,我已经说过,是“戏剧艺

术”第十三卷。2014年本部门通过与电影部的协作出版了集体专论“现代戏剧和屏幕艺术:传统与创新”。描述戏剧学的部分主要涉及到现代戏剧学中的新科学研究,其中写到儿童戏剧艺术,现代编导,其理论与实践。部门计划准备新重大刊物“二十至二十一世纪扬卡·库巴拉国家模范剧院”来庆祝专业戏剧100周年。

— 关于我国整体的现代剧评和戏剧学你有什么好讲的?戏剧评论家和戏剧学家这两个专业在白俄罗斯受欢迎吗?

— 日益变化的生活必然带来新的需求,我们这些专业的人不得不适应。戏剧学家和评论家一直寻找与观众和剧院交流的新的通路。其中包括网络、广播、电视年轻戏剧评论家克里斯季纳·斯莫利斯卡亚,克谢尼亚·杜博夫斯卡亚,阿列克谢伊·斯特列利尼科夫是用这些通路与媒体合作的例子。争取在生活中找到自己的用武之地的那一群人是能过得好。赶上时代精神的老住户也是很受欢迎的。我已经讲过了剧评和戏剧学的分化这种专业正在发生一些变化。是的,我年轻那一时代所受欢迎的报纸评论现在已经不再火了。那又怎么样?现代的博客享有权威评论家的地位。难道戏剧可以消失吗?这意味着评论和戏剧学也不会消失。他们只会转型。艺术评论究竟是最古老的专业之一,是亚里士多德时期诞生的。剧院是离不开剧评的。希望我国的戏剧学家对戏剧目前所经历的转型过程很熟悉的人,领悟到过去和现代是不可分开的人,记着最好的舞台传统的人。

别谢多瓦拉·瓦连季纳·日达诺维奇

看书可以熟悉全世界



“白俄罗斯”国际广播电台为白俄罗斯和东斯拉夫书印刷500周年而在进行“我给全世界的书”照片比赛

组

组织该比赛的白俄罗斯记者试图表示书在现代人生活动上的作用和反映世界文学多样性,他们也促进熟悉白俄罗斯历史和文化的过程。

每个愿意参加比赛的人到4月30日要把他最喜欢书的照片和其描述发我们的电子邮箱booksgoglobal@gmail.com。照片可以是自拍或别的形式。比赛组织者指出选择得胜者时他们注意到照片和描述课文的创造性与独创性。

斯卡里纳·夫兰齐斯克印刷诗篇集的500周年将被世界文化界广泛地过。这个周年是白俄罗斯文化最重要的日期之一,也是世界书历史的一个部分。“来自不同国家的比赛参加者有机会推荐他们喜欢看的书和知道地球各种地方书印刷的传统,他们也可以讲自己文学成就或描述影响他们对生活看法的书”,——“白俄罗斯”国际广播电台总经理戈利佩罗维奇·纳乌姆指出。

后来参加比赛的照片在www.radiobelarus.tvr.by“白俄罗斯”广播电台的网站,在#booksgoglobal特殊的栏目上发布而在这个栏目上观众可以投票。收到最多网站用户和职业评判组票的参加者将获得各种奖品。比赛结果今年5月可以知道。

在“白俄罗斯”国际广播电台的网站上可以熟悉比赛的详细。

帕韦尔·拉佐维克



参加者:亚罗斯拉夫 延杰伊恰克(波兰)带着“心地”亚库布 科拉斯,坎萨尔·米图尔,印度,他自己写的诗集,马赫穆德·哈姆扎维(埃及)

六位人一起写的关于斯科里纳的童话



明斯克的家庭在厨房喝茶时写仙子故事。从左向右:玛尔加丽塔,叶米利娅,叶列娜,娜杰日达,维多利亚,玛丽亚

“星”出版社到周年出版了叶娃·娜艾玛玛的儿童书叫“拜访斯科里纳”

这

一神秘的笔名是由家属的姓名来形成的。作家埃琳娜·斯捷利马赫,她的两个女儿维多利亚和玛格丽塔以及3个孙女玛丽亚,艾米利亚和娜杰日达。接受“CB”的采访作家讲述了她们怎么想出来了这一童话。

—关于斯科里纳的神秘童话是否专门为出版社的周年准备?

维多利亚:这是情况幸福的巧合。咱们先没有写关于第一个印刷家的想法。有我和孩子在一起去了离明斯克很近的斯坦科沃农村。女孩子过了一會兒就觉得很无聊。请了我给她们讲什么有意思的童话。我不得已想出来以白俄罗斯传说的基础关于“阿洛瓦克”在各种地方和各种时代的童话。妈妈知道,收到了灵感就提出了在一起写一本书的建议。

海伦娜:当时我们就想到了斯科里纳。女孩子们对一个印刷家非常感兴趣。她们惊异地问:“难道当时一本书都没有吗?连小的都没有那?”我和妈妈决定跟所有的孩子们讲述关于斯科里纳,这个传奇人物。据童话主人公观察印刷厂。

— 是否所有的主人公都有前身?

海伦娜:埃梅里克伯爵和他的庄园是19世纪占有斯坦科夫庄园埃梅里克·丰·古特坚-恰普斯基伯爵的形象。每个读者一到这个地方,就认出我们描述位于湖岸上的亭子,根向上长的树以及叫卡尔里尔拉乌鸦住的椴树。

玛丽娅:我们一起想出来所有的人物。我童年很喜欢吃牛奶布丁,但不能正确地发音布丁这个词,我把它叫做蓬季克。我把在窗台站的仙人掌也叫做蓬季克,后来我们用这个仙人掌想出来童话中的一个角色。

叶米利娅:童话中的母兔也在真实的生活存在。它是我们的宠物叫小玫瑰。

— 孩子们的想象力比成人的还是强!

叶列娜:是啊。如果没能想出来新东西,我去访问我的孙子孙女。孩子们积极地提出创造的材料。我一进去,他们就问

我带来了童话什么新章,而连不想吃我带来的点心。孙子女把我送到他们的卧室,请坐在沙发椅里和念童话新章。后来他们帮助我想出来童话的续编。

一个笔名包含着所有的名字。

—所有的同事是女人的时候工作不容易。你们有没有争辩?

叶列娜:我们只要一起拍照的时候争辩。女人长时不能选择拍照的地方,后来他们更长时在镜子前试衣服不知最好打扮怎么样,有的女的连哭。拍照后我们的照片在书面上发布。

—用笔名是谁的主意?

叶列娜:编辑催促我们快点选择作家,因为读者等着书的公布。我们周末在厨房聚在一起,一边喝茶,一边讨论作家的题目。富有主动精神的叶米利娅建议:“我们以我的名字选择为书作家的名字吧。是我建议把童话内容充满魔法”。我们没同意。马上提出了别的主意:“维卡要当书的作家。是她决定了把童话里的事情移到过去”。但这个主意也不太好。毕竟,我们在空白的纸张上写了:叶列娜、维多利亚、娜杰日达、叶米利娅、玛丽亚、玛格丽特。用这些名字我们组成了缩写—叶娃·内姆姆。这个笔名里的“A”字母也有意义。孙女的爸爸叫安德利。他每次耐心地把我们送到发布会,帮助搬道具。如果没有他的帮助,我们六个女的很难工作!

—难道是斯科里纳·夫兰齐斯克?!掐我吧!—吃惊的小玫瑰母兔给古济克·尤济克低声说。

—老大,客人来了!—第一个印刷家高兴地说。—你们从哪到



来?—斯科里纳大声问惊讶的客人。

—我们从21世纪来的,—阿洛瓦克勇敢的回答。

—那你们经过了很长的道路!我们两个时代有500年的时差,—这次斯科里纳吃惊地说。他感兴趣地开始问客人各种问题:

—而21世纪的生活是什么样的?你们有没有印刷所,是不是印刷书?人是不是喜欢看书

—21世纪的人都是识字的,—想看起来很聪明倨傲的蓬季克仙人掌说。—我们已经印刷了无数的书,一个人的生活不足看所有印刷的书。

听到这样的话斯科里纳·夫兰齐斯克很难想象他的苦难第一个印刷家的道路将怎么会帮助进行教育。未来每个人有机会买作为智囊的书,这一主意鼓励了斯科里纳。未来书当孩子们最好的朋友。这样,斯科里纳一切付出的努力不是白白的。

—一切事情在埃梅里克伯爵的斯塔汉科夫斯克庄园发生。伯爵的女孩叫阿利日别塔跟女性朋友叫亚伊茨卡、园丁叫阿洛瓦克、母兔叫小玫瑰、乌鸦叫卡尔里尔拉和仙人掌叫蓬季克一起用魔法的小匣经过时间旅游。有一天愉快的朋友们到16世纪初,斯科里纳·夫兰齐斯克的印刷所...

给孩子们收集了各种各样的童话。

孩子们周围着趟在圣彼得堡陈列台上的“童话的识字课本”彩色的书。书里每一个字母好像艺术作品,每个字母有加密的俄罗斯童话:Л—“小妹狐狸”,Х—“小哈夫罗尼娅”,Ц—“青蛙公主”。有名画家马夫里纳·塔季娅娜画了本书里的图片。很多人愿意买该书,但陈列上没有那么多书本。

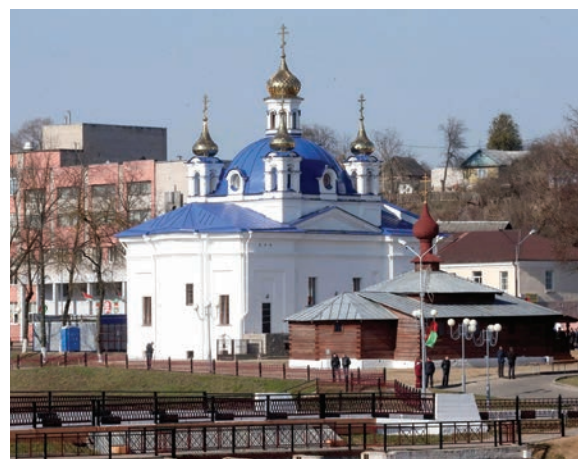
小读者非常喜欢了白俄罗斯作家马斯洛·阿列那举行的改编成剧本的表演。作家给孩子们介绍她写的“我叫洛赫涅斯科”童话。这个童话描述住在白俄罗斯池塘小恐龙的意外事情。

年龄大点的孩子们来参加跟有名作家日瓦列夫斯基·安德利和帕斯捷尔纳克·叶夫格尼的会晤。很多来的读者已经看了两位作家最近写的“我在边上的时候”书和想跟作家分享自己的印象。

有的崇拜者从莫斯科到明斯克为了参加该会晤。

发布会间休会时孩子们惊讶的看看木头的印刷机床。历史学家利霍杰多夫·弗拉基米尔用古老的图纸和版画创造了改机床。所有有兴趣的人可以当印刷家和印刷斯科里纳圣经中的一张叶。

穆斯塔丰阿·伊琳娜



去奥尔莎市旅游

奥尔莎市历史悠久。城市坐落于奥尔希察河流入第聂伯河的地方。
城市名字的来源是“秀丽”这个词语



看到白俄罗斯东大门

奥尔莎市是俄罗斯-欧洲-乌克兰的交通枢纽。拿破仑1812去莫斯科作战时在奥尔莎市停留,他委派了马里-安里·别伊利在奥尔莎当司令。

1871年在这里建筑了火车站,现在是当地著名的旅游景点。

火车站旁边有两座纪念碑。第一座纪念苏联英雄—游击队队长扎斯洛诺夫·康斯坦丁。伟大的卫国大战开始几年前他是当地的机车车库长,第二座纪念碑为了纪念有名的苏维埃П-36式火车头。

访问耶稣会学校

立陶宛大公国宰相坎茨列尔·列夫在1612年建立了耶稣

会学校。每个的孩子不管他的社会地位在本学校都可以学习。230年后学校校楼变成了监狱直到1990年。

今天巴洛克式的建筑物已经恢复了它原有的建筑风格。它成为了教育、文化中心。里面有市民和游客喜欢的咖啡馆,儿童图书馆,博物馆群,美术馆和手工艺中心。这里游客可以买便宜的亚麻品。顺便说,奥尔沙具有全世界最大型的亚麻产。

看看水磨

红色砖头建筑物很吸引人注意,这座楼的建筑风格有俄罗斯风格部分、哥特风格部分。水磨位于人造的运河边。从前水磨需要50匹马力的启动机。现在这里是“磨坊”民族博物馆。博物馆的陈列品有陶瓷品、日常生活工具、亚麻品、19世纪初的劳动工具。

水磨对面是11世纪考古学纪

念碑,就是古城遗迹。这个地方是城市历史的起点。所有的市民,特别摄影师和画家都喜欢这个地方。

看识字课本

奥尔沙有很多修道院和教堂。市民最喜欢的教堂是具有500年历史的圣伊利亚教堂。这里有奥尔沙主要的圣物,就是奥尔沙圣母像。根据传说,本圣像库捷因卡洞窟修道院建筑的时候在河里突然出现了。库捷因卡洞窟修道院17世纪是印刷文化的中心。这里索

博利·斯皮

里东印刷了有名的“识字课本”。不久以前在城市建筑了“识字课本”的纪念碑。纪念碑用大理石制成标注着“识字课本”。

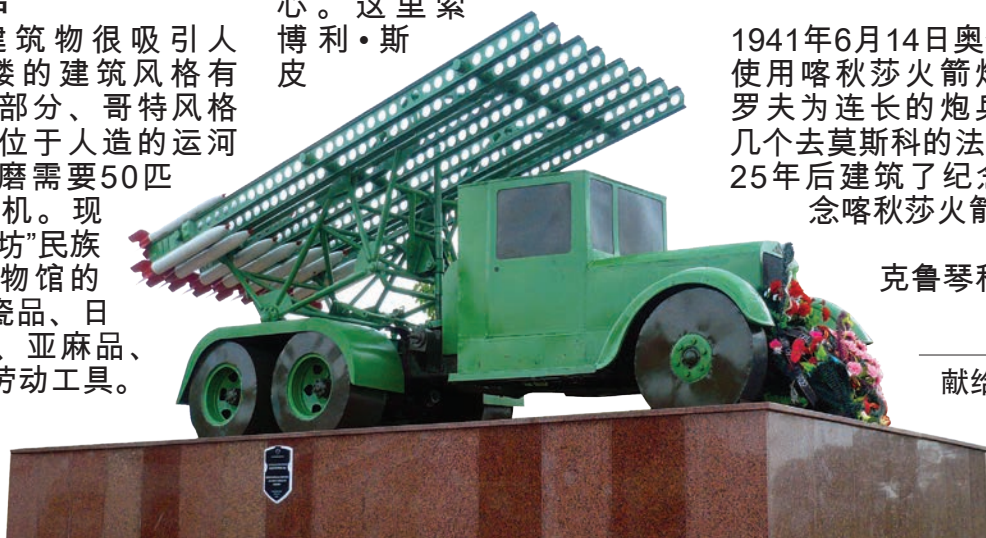
奥尔沙著名的人士有世界滑冰运动热列佐夫斯基·伊戈尔和白俄罗斯古典文学作家科罗特克维奇·弗拉基米尔。献给弗拉基米尔纪念碑坐落于第聂伯河边替。

回忆有名的喀秋莎火箭炮

1941年6月14日奥尔沙的部队使用喀秋莎火箭炮。以夫列罗夫为连长的炮兵连粉碎了几个去莫斯科的法西斯火车。25年后建筑了纪念群为了纪念喀秋莎火箭炮。

克鲁琴科瓦·奥莉加

献给纪念喀秋莎火箭炮的纪念碑



风格 真实的 复兴

白

俄罗斯国家音乐馆的独奏者科塔瓦·娜塔莉娅和博罗维科夫·瓦列里一起演奏了大概

20年了。

他们是

白俄罗斯

在音乐

上演的

领先

钢琴

双重

演奏，他们

在国外也

很有名。我

们跟独特演奏风

格的代表讨论用两双

手弹钢琴的特点。

— 双重奏是灵犀，密切的协同动作。

娜塔莉娅：教育机构一般培训独弹钢琴家，而在我们的情况下我和瓦列里一起弹和同受观众的注意力。这

有点难，不过很愉快，因为这样的协同动作很有意思。双重奏和任何演奏团

工作的主要点不仅是演奏者的合作，而且

是演奏者的互相理解。双重奏跟家庭一样：如果双人的态度是一样的，他们的合作就在长时期内保存。

瓦列里：演奏者不要用单纯的原则，不要给同事说他什么都不明白，最好准时允许他开始演奏。最可能同时将自己明白他的错误。而可能你将有机会明白你徒批评为同事。同事应该互相遵守和理解而不仅在工作方面上。要不然他们将不取得成功，连如果俩独奏者是杰出的音乐家。

— 娜塔莉娅音乐馆毕业后开始跟你一起演奏，当时你已经有这方面丰富的经验。你们是否马上互相理解？

瓦列里：是。跟其他白俄罗斯双重奏相比，我们很快就互相理解。在开始阶段上我们常常互相让步而这是对的办法。我们只过一段时间才明白了我们在音乐领域上匹配性的程度。

娜塔莉娅：钢琴双重奏于1980年在音乐学校建立。博罗维科夫·瓦列里是其组织者之一。他写的钢琴双重奏的音标取得很多国家钢琴家和作曲家的高评价。因此1998年加入这个小的演奏团时我吸吮新知识。没有一天我不想学习新东西。我们俩之间至今不出严重的争议。经常出现争议的话我们就停止一起演奏。

— 难以想象你们俩之间从来没有出现过争议。

钢琴双重奏是最有意思的演奏团之一。有一样专业的音乐家一起演奏是不常见的，而两个音乐家用一个乐器演奏更不常见的。



钢琴家科塔瓦·娜塔莉娅和博罗维科夫·瓦列里一起弹钢琴弹了20年了

马戏院圆顶下面的大陆

从9月21日到24日组织明斯克国际马戏艺术会演

— 我们决定了用奥林匹克运动会的原则：来自每个大陆国家的演员来参加我们组织的会演，—白俄罗斯国家马戏艺术指导格里加柳纳斯·维陶塔斯。—我们已经跟一些国家进行着洽谈。我很高兴，很多人对于我们的马戏有积极的态度和高兴地接受我们的邀请。

我们还没有决定谁来在会演上代表白俄罗斯。所有的白俄罗斯演员首先来通过比赛。“最杰出的演员将参加会演”——马戏领导人有把握地说，白俄罗斯马戏演员的表演毕竟将被国际评判组裁判。几位取得世界声誉的演员已经同意了当会演的评判组。还有另外一个评判组，这个评判组是以大官和白俄罗斯明星组成的，他们对表演的态度比较独立。顺便说还有观众选择奖以及孩子选择奖。演队和个人的演员有分开的奖品。

白俄罗斯国家马戏不久以前开始进行新节目叫“大型喷泉的表演。精彩的城市”



瓦列里：当然我们有时候面临专业的问题，但我们总是安静地解决所有的问题。我们之间的争议并不是纠纷，我们只是一起找解决问题的办法。表演结束后我们互相交换印象。我们俩知道自己表演好不好，那何必徒纠纷。已经过的表演没办法改变，所以我们注意到自己的错误和将来用这个经验。

— 你们大概每天都过在一起——在预演、音乐会及巡回演出上。你们家庭人是否吃醋？

娜塔莉娅：我们只在工作范围内交往，家庭人都明白。我们家庭人跟我和瓦列里一样，也不喜欢纠纷。

— 一般你们在音乐管表演，那里有两个演奏会用的大钢琴，但你们在小的城市也经常表演，而那里一般只有旧的钢琴。

娜塔莉娅：是真的，我们经常在很多白俄罗斯城市表演

而那里的乐器还可以。当然，我们更方便用两个演奏会用的大钢琴弹。用一个钢琴不太方便，不过我们可以用两双手很好地弹。有时候乐器的质量不太好，不过我们从来不拒绝表演。对我们来说，最重要的是和观众的会见和谈话。教育是我们工作的一个部分。我们的目的是促进社会对音乐的兴趣。我们想观众跟音乐人士的过程很有意思，因此我们总是看观众的人员，如孩子们、青年或成人来改变自己表演的节目。我们很高兴这个措施有效力，观众很喜欢我们的表演。

瓦列里：顺便说，钢琴双重奏今天很吸引观众的注意。白俄罗斯大概每个音乐学校都有一个或两个这样的演奏团，老师和学生都来参加。在音乐会上演出的演奏团也越来越多。开始了本风格的复兴时代。

斯维尔科·伊莉娜



形式与内容令人难忘的作品

毫不夸张地说,白俄罗斯国家美术馆有很多真正鉴赏者可以欣赏的作品。不仅在常设陈列,而且在经常举行的展览会国家美术馆参观者能看见各种美术馆的储藏品。在这一系列文章里我们分享关于在白俄罗斯美术馆看见的白俄罗斯、世界美术杰作的资料。今天我们继续告诉您关于在上期开始的一些列作品。



作品与其目前在美术馆的展示是更重要的,我们不能确保创作作品的年表。

白俄罗斯中世纪之朱丽叶。这样称巴尔巴拉·拉济维尔,白俄罗斯最有名、最神秘的女人之一。其色调鲜明的画像挂在“拉济维尔家族:国家与氏族之命”展览的首位。这独一无二的展览一共有大概100个作品,其告诉有名的“无王冠之王”家族的历史。展览包括彩色与黑白画像,小型画,硬币,装饰绣制品。这些作品是马捷伊·拉济维尔赠送美术馆的礼物。他原在明斯克举行此展览的原因为让

白俄罗斯人想起其历史。展览包括一系列名人的画像,其中有波兰女王巴尔巴拉·拉济维尔与其父亲 尤里·拉济维尔、涅斯维日城堡创始人尼科莱·克里斯托夫·拉济维尔·西罗特卡、他哥哥红衣主教、克拉科夫主教尤里等画像。收藏品很珍贵,因为有些画像有可能是唯一留下来的名人画像。收藏品还包括真正的遗物。比如,大概四米长的斯卢茨克腰带与在拉济维尔家庭私有的纺织厂制造的装饰绣制品“马卡塔”。“威廉储君的涅斯维日里打猎”图画让马捷伊回到童年时代。他回忆:“在奶奶家经常有很多客人。19世纪的人交流。多亏他们,我开始了不仅对我家族的历史,而且对其他家族的历



这独一无二的展览一共有大概100个作品,其告诉有名的“无王冠之王”家族的历史



尤里蓬。“小房子与小山羊”

史感兴趣。现在马捷伊想让他五个孩子对家族历史感兴趣。王公有几百幅来自白俄罗斯,乌克兰,立陶宛拉济维尔的肖像。马捷伊·拉济维尔表示,他计划发布家庭相册,里面的每个照片下会有简短传记。

白俄罗斯美术发展进程的一个特殊的阶段与1897年在维捷布斯克由尤里·彭(1854-1937)成立的第一私人绘画学校有关系。尤里·彭出生于立陶宛,毕业于彼得堡美术学院。彭开得学校运营了20年,向很多画家(比如,索洛蒙·尤多温,米海尔·列伊特曼,海姆·利什维茨,马尔克·沙加爾)提供了初级美术教育基础。尤里·彭的许多作品充满着大数量具体日常预兆。所以说,尽管国家美术馆

常设陈列里的“小样的小屋”图画具有一种奇异性,我们还是会认识真实的维捷布斯克市郊,其荒废的小木屋。这些木屋在硬纸上以变形与夸大方法来表达,加上当前白俄罗斯城市的动物形象。

据说,这个作品在画家最天才的学生马克·沙嘎尔的艺术观点与风格的影响下创造的。这是一种“带来沙嘎尔作品风格”的画,但是更加实际,带更多犹太与白俄罗斯民族的日常生活预兆。这便是彭的特征,所以“小样的小屋”附近有“小猪的小屋”。

美术馆有卡拉瓦乔后继者的作品。卡拉瓦乔作品的中心是面对诱惑、充满内心愁闷的人。最突出的作品是威尼斯画家 Antonio Zanchi “揭露奥德修斯的秘密”。此作品根据讲神话故事,原来奥德修斯不愿意参加特洛伊战争,不愿意离开自己的家和刚出生儿子忒勒玛科斯。希腊大王来征召奥德修斯服兵役,他假装自己傻了,开始耕地,种上盐结晶。Palamedes 识破了这一计谋,将小忒勒玛科斯放在犁前面。奥德修斯不得不承认自己撒谎了。他离家参加长久的战争。画家使用卡拉瓦乔经常使用的手段:由下而上的深黑色阴影与明亮光线的明显撞色,仿佛在黑暗里照应面孔(所谓的“地窖光亮”)的效果。这一效果强调情景的戏剧性。另一个效果是作品近景的优美,活龙活现,仿佛靠近观者的人像。值得指出在卡拉瓦乔风格里神话中的形象一直离不开日常生活,具有一种特别“粗里粗气”的性质。



Antonio Zanchi, 揭露奥德修斯



Anna Rozina Lishevskaya。米哈伊尔·卡济米尔·奥金斯基肖像。1755

叶夫格尼·兰谢列是俄罗斯19世纪下半叶的实现主义雕刻家。他创造一大批作品，即自小型至宏大雕塑像，其特点为符合真像，详细化，精细地装饰。美术馆里有1878年创造的包括几个作品的雕塑结构“顿河哥萨克饲料采购者”。1877年俄罗斯军队过顿河后，开始了军事行动，其妨碍土耳其军队占领黑山。最可能，雕塑家在这个在俄土战争时期发生的故事的影响下创造“顿河哥萨克饲料猎取者”作品。

雕塑家同时代的艺术批评家弗拉基米尔·斯塔索夫 将作品情景看作一个大故事的一段。“饲料猎取者装着各种粮食。此粮食是通过打架争取的，但安详、温和、沉着的卡尔梅克哥萨克人现在一铺安心地饮马。”毫无疑问，这是叶夫格尼·兰谢列最好的作品之一。其所有的细节准确近似生活，创造完整、充满魅力的真实艺术形象。

18世纪中叶德雷斯登成为欧洲的艺术中心。著名法国画家Louis de Silvestre 担任美术学院院长。跟着他的有优秀的当地画家，他

们画波兰与萨克森贵族的肖像。其中包括当时很流行的一位德雷斯登女画家Anna Rozina Lishevskaya。

她画了作曲家、资助者、斯洛尼姆歌剧院与乐团创造人、奥金斯基运河创始人米哈伊尔·卡济米尔·奥金斯基(1730-1800)的肖像。米哈伊尔·卡济米尔·奥金斯基这一名字离不开白俄罗斯文化。在美术馆里的肖像上他被绘画为统帅形象。他当立陶宛警察将军、担任国王的上校、维尔尼亚市的军政长官。图画的宏大大小、结构的戏剧性与装饰性、奥金斯基姿势的英风与宏伟都表示肖像中的人的军人英勇精神。



19世纪末在很多白俄罗斯城市出现文化教育团体，另称为美术爱好者团体。其宗旨为使当地文学家与艺术家互相接近以及在人民之中推广教育与艺术。圣彼得堡美术学院

耶夫格尼耶伊 兰谢列
“顿河哥萨克人-饲料管
理员”



费尔南德·鲁希茨，“天主教堂附近”（1899）



在博物馆环境. 斯卢茨克腰带一段

毕业生参与了美术教育的发展。比如,V.Ermakov在明斯克教图画课,在此课一位19与20世纪界线的风景画家费尔基南德·鲁希茨收初级美术教育。

鲁希茨1902年在俄罗斯名望极盛时,突然离开彼得堡。在彼得堡贵族中他越来越频繁感到寂寞,他想,作为一个画家在这个世界应该怎么立身。他在日记里写了:“我考验了自己,我以批评家的眼神观察我们这里,终于我喜欢上了我们历史,我们祖国。我感觉到我是它的儿子,我对祖国有义务感”。第二年他就回国了。结束在华沙一年的工作后,他在重新开立的维尔尼亚大学自1919年之1932年担任艺术系系主任。

画家创作灵感的来源是他的家乡,波格丹诺夫领地与其周围。1899年的“天主教堂旁 附近”风景画里有归于鲁希茨家庭的波格丹诺夫村里的天主教堂和钟塔。这一风景画家不仅画了一次。这个作品结束画家的前期。我们能感觉到画家对壮大的倾心。画家画低地平线与低视角,我们仿佛从下往上看,这画给我们一种壮大的感觉。画中的空间的结构不让我们将注意力集中在天主教堂前面。我们握住在教堂与钟塔中间,看不到教堂院子后的地方,只能在天空下找到可以注视点。图画的结构与颜色让春天浅蓝的天空和天空上漂浮的云朵成为风景的中心。便是它们让风景画协调与活动,成为画中的侧重点与吸引点。特殊画法、云朵为主部使该风景画接近表现主义画派的作品。

陈列馆具有白俄罗斯18世纪纺织厂里制造的样品,即是著名斯卢茨克腰带的部分。遗憾的是国家美术馆没有完整的腰带。在陈列台玻璃下展示两个不同腰带的两个部分。还有两个天主教十字架,腰带缝于十字架中部。全世界将斯卢茨克腰带确认为白俄罗斯名族遗物。精致的手工杰作织造于自18世纪中叶至19世纪上半叶。

腰带是男服装很重要的一部分,是其所有者权利与财富的象征。17-18世纪丝绸加金线、银线的腰带成为欧洲与俄罗斯特权阶级与市民阶级的流行装饰,被认为,最优秀腰带由奥斯曼帝国、波斯、伊朗、中国缝制。进口腰带又难得又贵,所以出现了建立当地纺织厂的需要性。

白俄罗斯织布工的高水平对米哈伊尔·卡济米尔·奥金斯基在选择腰带生产地过程中成为关键因素。1758年他邀请了斯塔尼斯拉夫市的织布工Yan Majarski先在涅斯维日纺织厂工作,后来转到斯卢茨克纺织厂织布。伊斯坦布尔的织布工向波兰立陶宛大公国带来了东方制造丝绸腰带的传统,并教育当地织布工。当时的腰带是一种两到五米长的一幅布。根据金属线数量分为铸制,半铸制与普通。

常设陈列馆还展示一块带城市名字(斯卢茨克)与纺织厂主名字(Leo Majarski)的腰带。其色阶中珍珠似的洁白色调、浅粉色、浅黄褐色、浅蓝色为主。



米哈伊尔萨维茨基 “明斯克游击圣母玛利亚”

斯卢茨克腰带具有的发达的艺术感,自然色觉,结构完整性使它们不次于世界艺术文化最优美的成果。

米 海尔·萨维茨基是白俄罗斯艺术的传奇伟大人物。画家在1960年出名,其名誉跟对战争主体的新艺术观点有关。萨维茨基自己参加了战争,经过痛苦考验(保卫塞瓦斯托波尔与被俘),他选择了画家的职业,在明斯克美术学校与莫斯科苏里柯夫学院学习了。其作品中战争为主题,首先他想出示战争的恐惧,人民在第二次世界大战经历的痛苦。在“游击队员”与“维捷布斯克之门”作品中画家用奇异手段来出示战争中真正发生过的情景。情景的主角就是在严峻战争时期作出决定与企图活下去的普通人。“维捷布斯克之门”是一种白俄罗斯的拉多加湖,米奈爹游击队保卫的从占领土的一条活路。逃亡者是女人和孩子,老人,残兵。他们都离开战争的恐惧。

“明斯克游击队圣母像”画中画家出示生活的永远象征,即是母性感情。图画结构的基础是文艺复兴时代拉斐尔的著名“西斯庭圣母”。但顶替神经人物是20世纪法西斯瘟疫的见证者,就是普通人。在其艺术萨维茨基制造新人道主义概

念,这就是经理战争的人的人道主义。这种人明白生命的价值,明白破坏和平的界线有多细。这成为画家的主要宣言:永远不要忘记人类最可怕的惨剧,战争。战争一直抵抗生命...

为 了庆祝白俄罗斯艺术在莫斯科的10周年(1955年),瓦连京·沃尔科夫完成了一幅大型图画。这幅名称为“1944年7月3日的明斯克”的画成为画家的“名片”。众所周知,1945年Volkov签署了关于为政府大楼会议厅的休息处画一副图画的合作,这强烈影响了图案的大小。画家花了10年,画了220多个预备图画,11个画稿,大概50个草图。

画家邻居、白俄罗斯军区的兵、亲属(包括瓦连京·沃尔科夫的夫人和其儿子啊纳托利,目前也是一名画家)在他面前摆出姿势,帮他创造作品。每个角色有意味深长的评书并符合于共同目标。画中出示了苏军解放明斯克的情景,画是根据画家的影响画出来的。Volkov亲眼看到明斯克人怎么欢迎苏军。绘画时,他添上凯旋特征,作为彼得堡学院画派中的画家,他用古典主义绘画的手段画出现代情景。图画结构在古典主义画派原则上创造的,小三角形长入大三角形,整个情景加入大三角形内。

画家准确地转到7月晴朗早上明斯克人欢迎解放军时的幸福感。“1944年7月3日的明斯克”画图是瓦连京·沃尔科夫最完美的作品之一。这幅画在白俄罗斯艺术中占很特别的地位,它是胜利的象征,解放故乡城市、祖国后的幸福感的象征。

韦尼啊明·米赫耶夫



“明斯克 1944年
7月3日” 弗拉基米尔
沃尔科夫



新特点



杂志指向愿意知道更多信息的人